

LISTE DES ABONNES

au téléphone

du département

DE SETIF

Utilisez pour tous vos travaux les

« **Colles à froid RENGGER** »
et les « **Machines RENGGER** »

USINES RENGGER, 19/21, rue André-Joineau — LE PRE SAINT-GERVAIS/Paris (Seine)

SOCIETE ALGERIENNE des

Pompes GUINARD

17, Rue Denfert-Rochereau — ALGER

Tél. 63.94.53 63.24.87

**Taxes unitaires des conversations téléphoniques
de voisinage (exprimées en taxes de base)
Département de SETIF (1)**

Circonscriptions de taxes	Akbou	Ampère	B.-B.-Arréridj	B.-Medjana	Bougie	Chefka	Colbert	Djidjelli	El-Milia	Hammam-Dalaa	Kerrata	Lafayette	Mansourah	M'Sila	Périgotville	St-Arnaud	Sétif	Sidi-Aïch	Tocqueville
Akbou	1													3					2
Ampère		1		3			2									4	3	3	3
Azazga	3																		3
Barika		3												3	3	3			3
B.-B.-Arréridj			1	2			3			3			3	3	3				3
B.-Medjana	3		2	1						3			3	2	3				3
Bougie					1												3		
C.-du-Rhumel																			
Chefka						1		2	3										
Colbert		2	3				1					4	3			4	3	3	2
Collo																			
Cornéille		3							3										
Djidjelli								1	3	1									
El-Milia								3	3	3									
F.-M'Zala																3	3		
Fert-National	3																		3
H.-Dalaa			3	3				1					2	3					4
Kerrata		4	3	3	3		4					2	1			2	4	3	3
Lafayette																3	4	3	3
Maillet	3																		
Mansourah	3		3	2						2		1		3					4
Mila																			
M'Sila			3	3		3			3		3			3	1				4
Ouadhas (Les)	3																		
Périgotville		4					4				2	3				1	3	2	
St-Arnaud		3									4	4				3	1	2	
Sétif		3									3	3				2	2	1	3
S.-Aïch	2				3														1
Tamaious										3									
Tocqueville	3	3	3				2			4		3	4	4		3			1

(1) Les communications entre circonscriptions autres que celles indiquées dans ce tableau ou entre lesquelles aucune taxe n'est indiquée sont soumises au tarif des communications à moyenne et grande distance (voir préambule).

ACHELOUF — M.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Bougie
Commune de Achelouf

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Automatique rural relié à Bougie

ADEKAR-KEBOUCHE — M.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Sidi-Aïch
Commune de Adekar-Kebouche

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Automatique rural relié à Bougie

Bordj de Tacourit-Ighil 0.01

COMMUNE DE SOUMMAM,

poste détaché à Adekar-Kebouche 0.05

Eaux et Forêts, district d'Adekar 0.10

GENDARMERIE NATIONALE 0.20

Hamidouche Abderrahmane, commerc. 0.03

Hattou Akli, commerçant 0.14

Hôtel Simon 0.07

Lambert (Henri), hôtel 0.09

Lebrun Laussinot Christian 0.19

Les fils de Hadj Arezki ben Ali, com-

merçants, industriels 0.03

Maisons forest. de Miloul, d'Aguelmin

Aberkane et de Sfaïa 0.02

Ponts et Chaussées, maison cantonn.

d'Adekar-Kebouche 0.11

ARTIS-ICHOU

(Voir ALAGHAN et TAZMALT)

AGUEMCUNE — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou

Commune de Tigounatine

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Automatique rural relié à Bougie
Voir TIGOUNATINE

AIGUADES (Les)

poste public d'abonnement
(Voir Bougie)

AIN-ABESSA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Sétif
Commune de Ain-Abessa

Service Protection Civile, Secours, Incendie
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Bouterfa Larbi, SAP. 0.07

Dussaix (F.), agric. 0.01 Chabet-Cheurfa

Fabre (Ch.), propr. agric. 0.04

GENDARMERIE 0.02

Heyberger (Maurice), agriculteur 0.05

MAIRIE 0.01

Robert (François), propriétaire 0.01 Faudigny

S.A.S. 0.08

AIN-ARNAT — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Sétif
Commune de Coligny

Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir COLIGNY

AIN-CHERCHERA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayette

Commune de Harbil

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Cabine téléphonique publique reliée à Lafayette
Voir HARBIL

AIN-LEGRADJ

Commune de Ain-Legradj

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif

Ben Arab Mohamed Akli,
commerçant. 0.02 B. Brahimi

Boukerma Arezki, huilerie... 0.01 B.-Hafed
Mahroug Mokrane, comt... 0.04 B.-Achèche
Secteur d'amélioration rurale commu-
ne mixte du Guergour 0.01 B.-Achèche

AIN-MERGOUM — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayette
Commune de Maoklane

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Cabine téléphonique publique reliée à Ain-Rouah
Voir MAOKLANE

AIN-ROUAH — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Sétif
Commune de Ain-Rouah

Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Adassi Tayeb, épicerie 0.09

Arnold (Ferdinand), propriétaire 0.04

Fages (Alfred), propr. négociant 0.02

Groupe Scolaire 0.13

MAIRIE 0.05

Ponts et Chauss., subd. Sétif-Lafayette,

maison cantonnière 0.10

Sté des mines de zinc du Guergour, dir. 0.01

Sté des mines de zinc du Guergour .. 0.03

Touati Larbi, épicerie-boulangerie .. 0.08

AIN-TAGROUT — M.

Zone de taxation de B.-B.-Arréridj - Circ. de Tocqueville
Commune de Ain-Tagrout

Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et nuit 0.37 B.-B.-Arréridj
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Anduze (A.) (Mme Vve) 0.07 Bir-Kasdali

Anduze (H.), propr. agric. 0.03 Bir-Kasdali

Bassard (Maurice), agriculteur 0.09

Béraud (Cl.), agricult. 0.01 Bir-Kasdali

Chollet (Emile), père et fils, agricult. 0.04

Cullet (Fr.), agric. 0.04 Bir-Kasdali

Cullet (Joseph), agriculteur 0.02 Bir-Kasdali

Darré (Edmond), propriétaire 0.03

GENDARMERIE 0.02

MAIRIE 0.01

Ponts et Chaussées 0.05

Scherrer frères, commerc. 0.05 Bir-Kasdali

Weigel (Aristide) 0.08 Bir-Kasdali

AIN-ZEBDA — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune de Millekèche

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Automatique rural relié à Akbou
Voir BENI MELLEKECHE

AIT-IDIR

Commune de Ait-Idir

AIT-MOHALI

Commune de Ait-Mohali

AIT-R'ZINE

Commune de Ait-R'Zine

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie

Azzouz Ahmed, propriétaire, industriel,

Ichou 0.08 Guendouz

Bouabdallah (Amar), comm. 0.14 Guendouz

Chattouh Larbi, propriétaire, oléicul-

teur 0.01 Guendouz

Djattouf Mohand ben Ahmed, comt,

transports publ. 0.04 Guendouz

Hadji Hocine et frères, propriétaires

usinières à Boucheffa. 0.09 Guendouz

Hadjtoutah Salah b. Mohamed, com-

merçant 0.15 Guendouz

Kadji (Mohd Tahar), usinier 0.09 Guendouz

Mairie de Guendouze, com.d'Ait R'Zine 0.11

Mansouri (Yahia Boucheffa) 0.12 Guendouz

Ouari (Louis), propr. industr.,
Tala N'Zith, 0.02 Guendouze
Oudjit (Abd), boulangerie 0.05 Guendouze
S.A.S. de Guendouze (Commune d'Ait
R.Zine) par Akbou 0.13

AKABIOU — M.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Sidi-Aïch
Commune de Akabio
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Automatique rural relié à Bougie

AKBOU — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune d'Akbou
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Centre manuel de groupement automatique rural

Administrateur en second 0.02
Adrouche Larbi, comm., tissus, soieries 0.76
Aïtouiad O., comm., r. de la Chellata 0.95
Aït Sliman Bousadd, secr. général mairie
Ighram, 12, r. de la Santé, 0.80
Alilatène Salem, bonnet, chaus.,
r. Chellata, 0.78
Allegret Bourdon (Charles), propr., 0.06
Amokrane Si Chérif, domai., 0.02 l.-Amokrane
Amoura Ferhat, négt denrées colon.,
r. de la Chellata 0.86
Annabi (A.), r. des Ecoles, 1.12
Arroum A. (M^{me} V^{ve}), adjte hygiène scolaire 0.75
« Au cochon sans rancune », Mme
Vancells, r. de la Mosquée 1.24
Badaracco (Marius), café de France 0.51
Barber Albert, agce régionale Philips,
commerçant, r. du Chellata 1.02
Barber (Jean), café de l'Etoile, jour-
naux, régie 0.47
Benmouffok Mohamed, librai., rad-
électricité générale, r. Chellata 0.83
Bensalem Abdelkader, Droguerie-Quin-
caill., Ameubl.-Litr., 9, r. d.-l.-Mosquée 1.29
Bensebaa Saadi, huil., denr. col., r. Chellata 0.66
Ben Sebaa Saâdi et Cie, lég., céréal.,
denrées coloniales, r. Chellata .. 0.43
Benyahia Ahmed, (dom.), r. de la Poste 1.13
Bonnafous Roger, eaux et forêts 1.19
Botta (Gratien), entr. de trav. publics 0.12
Bouchellaghem Mhd Chérif, commerc.,
r. d'Ighram 1.23
Boukir (Maamar), épicerie, r. d'Ighram 0.68
Boukir Mohand Chérif, comt. r. d'Ighram 1.27
Boulangerie de la Plaine, Ouacif Mou-
loud, rue des Fontaines 0.96
Bourouba Arezki, boulang., r. d'Ighram 0.90
Centre Social Educatif 1.26
Chauvot (Cl.), garage, r. de la gare 0.88
Chekri Mohand Said, négociant 1.01
Chikoun Rabah, commerc. 0.04 l.-Amokrane
Chikoune Abderahmane, comt. r. Chellata 1.04
Chikoune (Ahmed), commerc., denrées
coloniales, r. Chellata 1.14
Claver (Charles), négociant 0.29
Commune d'Ighram, r. de la Mosquée 0.19
Cie Alg. de Crédit et de Banque (Sté
Nouvelle Banque) 0.57
Costa (Mme Vve Louis), boulangerie 0.30
Couderc (Marthe Vve), Dactylographe,
Sous-Préfecture, 14, r. de la Paix 1.35
Crédit Foncier d'Algérie et de Tunisie 0.31
Curé (M. le) 0.84
Dabouz Yahia & Ali, domaine du Pi-
tou, rte du Pitou 0.82
Debil (Charles), 4, r. de la Poste 1.21
Delarue (Mme Y.), assistante sociale 0.74
Delsi (H.), commerçant, r. d'Ighram 0.20

Djaïd Mebarek, comt. r. de la Mosquée 1.25
Djoudi Si Tayeb, comt. r. du Chellata 0.59
D' Aoudjhane Ali, domicile r. de la Santé 1.11
Docteur El Hadi El Hacène, r. de la
Santé (dom.) 0.91
Docteur Lanterno, médecin de la Santé 0.77
Ecole de garçons d'Akbou 0.89
Electricité et Gaz d'Algérie, bureau du
monteur détaché, 0.53
El Hadi Mohamed Chérif 0.13
Epicerie Victoria, Mosbah Aoumeur, r.
du Chellata 1.07
Faglin Gabriel, r. de la Santé 1.15
Fella (Bezza ben Chérif) 0.21
GENDARMERIE 0.28
Graba (Abdallah), comm., propr. 0.63
Graba (Aomar), alim. gle, r. Chellata 0.36
Groupe Mobile de Sécurité N. 19, 1.16
Grosheitsch (Eugène), entr. de transp. 0.65
Guessoum (Mahmoud), commerçant 0.35
Haddad Belaid, comt. r. des Ecoles, 0.79
HOPITAL CIVIL 0.55
Hôtel Bellevue (Mme Vve J. Pace), 0.52
Hôtel du Sahel, bar restaurant 0.14
Imendassen Ali, r. d'Ighram 0.64
Iratène (Abdellah), Hôpital Civil, r.
des artisans 1.36
Iratène Mohamed Said, commerçant .. 0.58
Iratène Tayeb, menuiserie, r. du Bordj, .. 1.05
JUSTICE DE PAIX 0.32
Kacimi (L.), commerçant 0.34
Lafage (Paul), notaire 0.17
Le Goff (René), maître tailleur 0.23
Lerouge (Charles), quincaillerie, librair-
rie, r. Chellata 0.38
MAIRIE 0.18
Mairie, Salle de consultations gratuites,
r. de la Santé 1.37
Maloum A., commerc., r. des Artisans 1.03
Maloum Salem ben Hadji, propr., négt 0.01
Medjahed (Arezki), mat. de construc.
rue de la Paix 0.40
Medjahed (Mokrane), propriétaire, r.
de la Mosquée 0.99
Medjounne Mohamed Améziane, matér.
de construct. r. Chellata 0.98
Mekedem (Belkacem), garage, mécan.
gle, r. Mosquée 1.06
Meziani Latamène, comt. r. du Chellata 1.28
Moussaoui Arezki, marchand de grains 0.22
Ouacif Seghir et fils, r. de la Paix .. 0.97
Ourtlane Makhlof, comm., r. d'Ighram 1.20
Outamazirt Mohand, commerçant, r. des
Ecoles 0.93
Pharmacie Moderne, Benyahia 0.45
Police des renseignements généraux .. 1.10
POLICE MUNICIPALE 0.85
Ponts et chaussées (subdivision) 0.08
Président de la SAP de la rég. d'Akbou 0.62
*PRIMAGAZ-SERVICE, Claver Charles 0.29
PRISON CIVILE 0.72
Receveur municipal d'Akbou 0.16
Rossi (Mme Vve), hôtel du faubourg 0.39
Roussel, mécanicien garagiste 0.10
Scabello (J.), café du Progrès 0.54
Sidi Ali Ahmed, comm., céréales, huiles,
lég. secs, r. d'Ighram 0.94
S.A.P. Akbou, S.A.R. de l'Oued-Sahel 0.56
Sté Immobilière et Omnium Colonial 0.37
Sous-Préfecture 0.05 et 0.70
Sous-Préfecture, antenne Ouzellaguen
Boni 0.27
Sous-Préfecture (domicile) 0.07
Suzzarini (Pierre), Pharmacien, r. Chellata 0.60
Takka (Seghir), comm. r. du Chellata 0.26
Talbi Améziane ben Laoucine, boulan-
ger, propriétaire 0.24

Talbi Tayeb, dépositaire de la S.A.P.
rue des écoles prolongée 0.71
Zemour (Joseph), Café des amis 1.04

AKOURMA — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune de Amalou
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Automatique rural relié à Akbou
Voir AMALOU

ALLAGHAN — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune de Tazmalt
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Automatique rural relié à Akbou
Voir Tazmalt

AMALOU

Commune de Amalou

AMOUCHAS (Les) — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Périogville
Commune de Amouchas
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Adjoint spécial (dom.) 0.06
Commune des Amouchas 0.05
Dugourc (Adrien) 0.04
Epifanie, agriculteur 0.09
G.M.S. 0.07
Sté Agric. de Prévoyan. de Takitount
(SAR des Amouchas) 0.08
Torrent (Emile), agriculteur 0.01

AMPERE — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Ampère
Commune de Ampère
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18

Barde Marthe, hôtel des Messageries 0.01
Barde (Vve Sylvain), épicerie 0.06
Benchoula Salah, épicier 0.19
Boussahel Aïssa, épicier 0.13
Bur. de l'Agba des douars Tennezaret
et Sekrine (Rirha) 0.10
Canepa (Vve Louis), hôtel des voyag. 0.08
Coopérative de céréales des Hauts
Plateaux Sétifiens, Ampère, gérant,
Bastide-Régis 0.04
Couders (Régis), minotier 0.03
GENDARMERIE 0.05
Hamoudi Noui 0.09
Larbaoui Abdelkader, Médersa 0.14
MAIRIE 0.02
Maisons comm. et forest. de Guéthian 0.12
Nekaa (Amor), épicier 0.15
Ponts et Chaussées, mais. cantonnière,
cond. de chant. 0.22
Santo (V.), mécanic. et entr. de batt. 0.11
S.A.S. de Hama Boutaleb 0.24
Trazzini (Marcel), médecin de la Santé 0.07
Trémoilières (René), agriculteur 0.18

AOURIR OULMI — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayette
Commune de Ikhelidjène
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Voir IKHELIDJENE
Cabine téléphonique publique reliée à GUENZET
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17

ARASSA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Beni-Ourlilane
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir BENI-OURTILANE

AZIB-BEN-ALI-CHERIF — M.

Zone de taxation d'Akhou — Circonscription d'Akhou
Commune de Chellata
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Automatique rural relié à AKBOU
Voir CHELLATA

BANIOU — M.

Zone de taxation de B.-B.-Arréridj — Circ. de M'Sila
Commune de Chellal
Cabine téléphonique publique reliée à M'SILA
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Du 1er au 31 mai :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er juin au 30 septembre :
Service public : sem. 7/11 — 17/19
Voir CHELLAL

BARBACHA — M.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Bougie
Commune de Barbacha
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Sce public : sem. 9/12 — 15/17 — fér. 9/11
Automatique rural relié à BOUGIE

Benyahia Mohamed Akli, commerçant 0.03
Benyahia Youcef ben Mokrane, comm. 0.05
Mines de Djebel Bou-Amrane, Cie des
Hts Fourneaux de Chasse 0.01 B.-Amrane
Nasri Mohand Chérif, commerçant 0.07
S.A.P. Soummam, S.A.R. 0.06
S.A.S. 0.02
Ziani Ammar, commerçant 0.04

BARBINAIS (La) — M.

Zone de taxat. de B.-B.-Arréridj — Circ. de B.-B.-Arréridj
Commune de Labarbinais
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et nuit 0.37 B.-B.-Arréridj
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Bendib Larbi, prop., Conseil. municip.,
Ch. L. d'Honn. 0.06
Chemins de fer algériens, gare 0.10
Coopérative de céréales de l'Ouest
Constantinois, docks d'Ain-Tassera 0.02
Comm. de P.E. de La Barbinais, mairie 0.14
Cullet (A.), propriétaire, Chénia gare 0.01
Cullet (Emile), 0.07
Cullet (Martial), agriculteur 0.08
Cullet (Engel), Ain Tassera gare 0.04
Cullet (René), agriculteur 0.11
Docks coopér. des Hauts Plateaux sé
tifien, Ain Tassera 0.09
Mécanique générale, E. Dauros 0.05
Pugnet (Fernand), agriculteur 0.12

BAZER — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de St-Arnaud
Commune de Bazer-Sakra
Cabine téléph. publ. rurale reliée à St-Arnaud
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 8/12 — 15/18
Voir BAZER SAKRA

BAZER-SAKRA

Commune de Bazer-Sakra
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour 0.13 St-Arnaud, de nuit 0.35 St-Arnaud

BEHAGLE — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Ampère
Commune de Behagle
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Bachemare (Lahcène), propriétaire 0.06
Cie minière du Djebel Gustar 0.01

Fieschi (Noël), agriculteur 0.07
Kebaili Ibrahim ben Bakir, commerçant 0.02
Mairie de Behagle 0.03
MAIRIE, annexe de Behagle, C.M. des
Rihyas 0.05
S.A.S de Behagle, Commune de Behagle 0.04

BEIDA-BORDJ — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Ampère
Commune de Beida-Bordj
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour 0.13 St-Arnaud, de nuit 0.35 St-Arnaud
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17

Caïd du douar Beïda Bordj 0.02
Gourdon (Mme Vve Jean), propr. 0.01

BEL AIR

VOIR SETIF

BELLAA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de St-Arnaud
Commune de Bellaa
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour 0.13 St-Arnaud, de nuit 0.35 St-Arnaud
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Blanc (Auguste), agriculteur 0.01
Blanc (Michel), agriculteur 0.03
Mairie de Bellaa 0.02
Rolfo (Alfred), agriculteur 0.04

BENDIAB — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Ampère
Commune de Guidjal
Cabine téléphonique publique
reliée à CHASSELOUP-LAUBAT
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir GUIDJAL

BENI-ACHECHE — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Aïn-Legradj
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique reliée à BENI-OURTILANE
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir AÏN-LEGRADJ

BENI-BRAHIM — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Aïn-Legradj
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique reliée à Lafayetle
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Voir AÏN-LEGRADJ

BENI-CHEBANA

Commune de Beni-Chebana
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif

BENI-HAFED — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Aïn-Legradj
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique reliée à Beni-Ourlilane
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir AÏN-LEGRADJ

BENI-MANSOUR — M.

Zone de taxation d'Akhou — Circonscription d'Akhou
Commune de Beni-Mansour
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/12 — 14/18
Automatique rural relié à Akhou

Arraum Arazki, commerçant 0.07
Chef de district, gare de Beni-Mansour 0.03
C.F.A., gare de Beni-Mansour 0.02
C.F.A., service MT réservé 0.03
Chentir Mohamed Amokrane, biblio-
thèque de la Science 0.05 Boudjellil

MAIRIE 0.01 Boudjellil
Slimani Aezki, industriel 0.03 Boudjellil
Ziane Mouloud, commerçant 0.05

BENI-MAOUCHE

Commune de Beni-Maouche

BENI-MEDJALED — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Périgotville
Commune de Beni-Medjalel
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique reliée à Chevreul
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Grosso et Serhane 0.01

BENI-MELLIKECHE

Commune de Beni-Mellikèche

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Maison de Refuge 0.01 A-Zebda

BENI-MOHLI — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Ait-Mohali
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique reliée à Lafayetle
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18
Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17
Voir AÏT-MOHALI

BENI-OURTILANE — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Lafayetle
Commune de Beni-Ourlilane
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 20.18 Sétif
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17

Abouchi Mohamed, commerçant 0.08
Aichoune Mekrane et fres, commerc.,
marchands de figues 0.05
Aïtouche Aïtouche, commt 0.04 Arassa
Bellil Akli, épiciér 0.05 Arassa
Benhebbadj Smail, commerçant 0.20
Benkheda Tayeb, commerçant 0.10
Benlounis Chérif, commerçant 0.19
Ben Touati Idris, commerçant 0.07
Bou Brick, barrage, Sce de l'Electricité 0.02
Bouaoun (Lekhal), commerçant 0.14
Boudaoua Larbi, commerçant 0.09
Boulangerie Nouvelle 0.13
Commune du Guergour, Talmats 0.07 Arassa
Commune du Guergour, Talmats,
agce Postale 0.01 Arassa
Djelili Mohand Améziane, commerçant 0.06
Gougam Braham, commerçant 0.11
Harfouche Moktar, commerçant 0.04
Harfouche Moktar, commerçant 0.21
Hassamine Bouzid, commerçant 0.17
Kezim (Larbi), commerçant 0.02 Arassa
Kezim Mohamad, quincaill., matériaux
de construction 0.01
Khar Mohamed 0.03 Arassa
Maison forestière de Delaga 0.03
Naït Yahia Hocine, commerçant 0.22
Sekhri Lounis, commerçant, propriétaire 0.12
Souada Mahmoud, commerçant 0.23
Touati Méziane, entrepreneur de trans-
ports publics 0.24

BEN SAOUCHA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Sétif
Commune de Coligny
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler jour et nuit 20.18 Sétif
Cabine téléphonique publique rurale reliée à HAMMAM
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 — 15/17
Voir COLIGNY

BIBAN

Commune de Biban

Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et nuit 0.37 B.-B.-Arréridj
Chibane Mohamed, caïd 0.01 O.-S.-Brahim

BIR-HAMOUDI — M.

Zone de taxation de B.B.-Arréridj - Circ. de Tocqueville
Commune de Tocqueville
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et nuit 0.37 B.B.-Arréridj
Cabine téléphonique publique reliée à Tocqueville
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 - 15/18
du 1er Octobre au 30 Avril :
Service public : sem. 9/12 - 14/17
Voir TOCQUEVILLE

BIR-KASDALI — M.

Zone de taxation de B.B.-Arréridj - Circ. de Tocqueville
Commune de Ain-Tagrout
Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et nuit 0.37 B.B.-Arréridj
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 - 15/18
Voir AIN-TAGROUT

BLONDEL — M.

Zone de taxat. de B.B.-Arréridj - Circ. de B.B.-Arréridj
Commune de Medjana
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 - 15/17
Voir MEDJANA

BONI — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune de Boni
Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie
Cabine téléphonique publique reliée à Bordj-Medjana
Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11
Service public : sem. 9/12 - 15/17

Bellache Saïd, commerçant .. 0.03 Guelaa
Feknouche Amaouche, commt 0.01 Guelaa

BORDJ-BOU-ARRERIDJ — C.

Zone de taxation de Bordj-Bou-Arréridj — Circonscription de Bordj-Bou-Arréridj
Commune de Bordj-Bou-Arréridj
Sce Protection Civile, Incendie, Secours : appeler de jour et de nuit 0.37 B.B.-Arréridj
Service téléphonique permanent entre abonnés
Service public : sem. 8/18,30

Abid Mohamed fres Belgacem, comm., r. Agha-b.-Henni .. 1.14
Achour (Maxime), Boucherie Parisienne .. 1.62
Adjémian (Bedros), commerçant .. 0.86
Aidel (Messaoud b. Talha), blanchiss., r. des remparts-ouest .. 1.44
Aidel (Messaoud), Dégraisage à sec, r. de Constantine .. 1.54
Aidel Messaoud, menuisier, fbg des Jardins .. 1.70
Aït Maamar Hadj Larbi, r. Lucet .. 1.27
Akermann (Henri), agric.-éleveur, domaine des Pins .. 2.35
Akrouf (Tahar), négociant, rue St-Claude .. 0.09
Akrouf Tahar, propriétaire .. 2.13
Ali Toudert Saïd ben Lamara, épicerie, tissus, confections, commerçant, r. St-Claude .. 1.91
Allouche (Maurice), Huissier de justice, 3, r. St-Claude .. 2.20
Aouchiche Sadek, propriétaire .. 2.23
Aquilina (Roger), docteur en médecine .. 0.72
Aravecchi (M.), Faubourg Bastellica .. 1.51
Arezki (Dahmane et fres), comm., r. Agha-b.-Henni .. 0.85
Arezki Salah, confection, agce de voyages, r. A.-b.-Henni .. 2.80
Assié frères et Cie, minot.-semoul., fab. pâtes alimen. 0.75
ASSIE (René), entrep. bordjienne, trav. publ. et du bât. 0.90
Assoc. agricoles, caisse rég. de crédit agric., Mutuel de Sétif .. 1.32
Association des producteurs laitiers de la région Bordjienne, rue Octave Dardillac .. 0.14
Attia Ahmed, r. Agha-ben-Henni .. 1.61
Attia Larbi et frère Tayeb, comm., r. Clémenceau .. 1.42
Attia (Mohamed b. Ahmed), commerc., r. St-Claude .. 0.31
Attia (Seddik), commerçant, r. Lucet .. 0.61
Azoug Amar, commerçant, passage Akrouf .. 1.87
Babeker Mohamed ben Salah, nouveautés, commt, r. St-Claude .. 0.93
Bachir b. Mohamed, négt tissus-grains, r. St-Claude .. 0.47
Banque de l'Algérie .. 0.07
Banque de l'Algérie, rue Pierre-Akermann .. 0.27
Banque de l'Algérie, domicile Sous-Chef, 1, av. Pierre-Semart .. 2.52
Barthod Michel Maurice, maison Pace, A.T. des Eaux et forêts .. 2.13
Bedjou Ali, boulanger, r. Saint-Claude .. 2.72
Belarbi Bachir, Accessoires-Auto, 3, r. des Remparts .. 0.36
Belkeur Layachi, faubourg Bastellica .. 1.71
Belkeur Layachi, entrepreneur transports, r. Gl-D'Argent .. 1.20
Bellach (Saïd), « Aux Trois Quartiers », r. G.-Clémenceau .. 0.32
Ben Abdelouahed Lamara, Tissus, confections, chaussures, art. de voyage, 14, r. Agha ben Henni .. 2.46
Benabid, docteur en médecine (appartement) .. 1.21

Benabid, docteur en médecine .. 1.55
Bencif Ali, commerçant, r. P.-Akermann .. 2.55
Bendaoud et Cie, Transports Publics de voyageurs .. 2.14
Bendiab (Ali), commerçant, r. St-Claude .. 1.40
Ben Khaled Mabrouk, r. St-Claude .. 1.24
Benkhalel Mohamed, commerçant, r. P.-Akermann .. 2.01
Ben Mabrouk, Krissot et Cie, commerc. r. P. Akermann .. 1.76
Benmayouf Hocine, b. Hadj Mohamed, commerçant, droguerie, rue St-Claude .. 0.76
Benmerayah Mohamed, march. meubl., r. O.-Dardillac .. 0.69
Ben Mohamed Mhd ben Mhd, r. P.-Akermann .. 1.34
Ben Moussa Brahim, mouderrès, faubourg de la gare .. 2.76
Bensalem, docteur en médecine .. 0.08
Bensehil (Aïssa), commerçant .. 1.73
Ben Tahar Saïd, r. Agha-ben-Henni .. 0.70
Bertéa (Emile et Louis), quincaillerie, matériaux .. 0.21
Berthomieu Marguerite (Vve), gérante buvette de la gare .. 2.78
Bijouterie Horlogerie « A la Gerbe d'Or », r. Clémenceau .. 0.02
Bohadjar (Daniel), propriétaire, agriculteur, 12, r. Gal-Dargent .. 0.81
Bouchachi (Salah), commerçant, passage Akrouf .. 1.67
Bouliche Achour ben Mohamed, commt, r. des Remparts-Sud .. 2.03
Bourahli Abdelkader « Mon Jardin », primeur, r. P.-Akermann .. 1.34
Bourbia Abdelbaki, avocat, r. Agha ben Henni .. 0.52
Bourdat Louise (Mme), r. Lucet .. 2.79
Bouthégège (Charles), épiciér, cours Ducheyron .. 0.12
Bouthégège (Serge), rue Paulet .. 109
Braham Chaouche Hocine, négt, 23, r. G.-Clémenceau .. 2.96
Braham Chaouch Mohamed (Mme), propr., faubourg de la gare .. 2.86
Bureau de la Place et Commandant d'Armes .. 0.67
Bureau de la Place et Commandant d'Armes .. 2.64
*BUTAGAZ-PROPAGAZ, E. et L. Bertéa, r. Clémenceau .. 0.21
Cadranal (E.), laines, banques, représentation .. 0.65
Casanova (J.-D.), bou'anger, r. St-Claude .. 1.68
Causse (Gaston), ingénieur agricole E.N.A.M. 1.92
Cazeaux (Paul), représentant de commerce, r. Lucet .. 1.35
C.C.E.P. et Ecole de filles, av. Maréchal Joffre .. 0.33
Centre d'apprentissage de garçons .. 1.84
Centre de Santé, commune de Bordj-bou-Arréridj .. 2.26
Chaib (Chérif Ahmed), commerçant, r. Lucet .. 1.05
Charles (Edmond), Architecte, bureaux, Faubourg des Jardins .. 2.81
Chegra (Abdallah), comm., épicerie, art. de ménage, chaus-sures, rue St-Claude .. 1.74
Chelbabi Lakhdar, commt prim., r. Agha b. Henni .. 2.25
Chemins de Fer Algériens .. 1.77
Chemins de Fer Algériens, XIII^e district .. 1.98
Chemins de fer algériens, traction et dépôt, gare .. 0.04
Chergui Abdelkader, électro radio, r. St-Claude .. 2.51

ETABLISSEMENTS

ANIEL

Accessoires et Pièces détachées automobiles

CAMIONS ET TRACTEURS

BORDJ-BOU-ARRERIDJ

Téléphone : 1.65

CHAMPETIER Paul & Edmond

Agence officielle de :
la COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
la COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE
AIR FRANCE — C.G.T.A AIR ALGERIE
Société ALGERONAPhte — Engrais AUBY
BORDJ-BOU-ARRERIDJ — Rempart Sud — Tél. 1.75

AMEUBLEMENT GENERAL

Mohamed BENMERAYAH

Reprise de vos anciens meubles

Rue Octave Dardillac - BORDJ-BOU-ARRERIDJ - Tél. 0.69

COOPERATIVE DE CEREALES DE L'OUEST CONSTANTINOIS

Siège Social : BORDJ-BOU-ARRERIDJ — 25, rue Lucet — Téléphone : 0.82 et 0.83

Agents et Docks à BORDJ-BOU-ARRERIDJ — Téléphone : 2.27
à Ain-Tassera : Téléphone n° 2 Labarbinasà Séfif — Téléphone : 31.75
à Saint-Arnaud : Téléphone n° 0.23

Agents et Magasins (à AMPERE et M'SILA)

Chiappini (Jean) « Cinéma Luc »	2.33
Chiappini (Jean et Lucien) Rex-Cinéma	0.13
Clerq (Francis), propriétaire	1.13
Clinique Saint François, rue Lucet	0.71
Cie Alg. de crédit et de banque, angle rues Clémenceau et Dardillac, 0.41	0.40
Cohen (Raoul), coiffeur hommes et dames, 21, r. Agha-ben-Henni	1.69
Comptoirs numidiens, matér. construction	0.87
COOPERATIVE CEREALES OUEST CONSTANTINOIS, direct.	0.82
COOPERATIVE CEREALES OUEST CONSTANTINOIS, bureaux	0.83
Coopér. de céréales de l'Ouest constantinois, docks-silos, gare	2.27
Coves Boronat, déb. boiss., comm., portes de Blondel	2.56
Crédit foncier d'Algérie et de Tunisie	0.19
Cullet (Amédée), agriculteur, avenue de la gare	2.40
Cullet (Mme Vve Maxime), propriétaire, 4, Boulevard Lluu	1.00
Cungi (Robert Mme), dépositaire Hachette, Librairie-Papeterie rue St-Claude	0.59
Curé, Presbytère	2.62
Dagues (Mme Vve), r. Georges-Clémenceau	0.43
Dahili (Abderrahmane), épicier, r. St-Claude	1.30
Dellidj Amar, propriétaire, Faubourg Bastilica	0.01
Derder Mohamed ben Youcef, cycles, r. Clémenceau	1.33
Direct. Grpe Scolaire, Gaston Lluu, av. Ml-Joffre	0.69
Distillerie Bordjienne (Megard frères) (domicile)	0.91
Distillerie Bordjienne (Megard frères)	1.01

DISTILLERIE BORDJENNE

MEGARD FRERES

Distributeurs B.G.A.
Vins - Champagnes - Spiritueux

Tél. : 1.01 — BORDJ-BOU-ARRERIDJ — Tél. : 1.01

Djaffar Mabrouk, 24, r. Akermann	0.18
DOCKS SILOS COOPERATIFS	1.39
Docteur Attal Roger, docteur en médecine, r. Dardillac	2.10
*Docteur GRANGE (Marcel), rue Lucet, 15	0.71
Domas (Georges), Mécanicien agricole et gle, fbg de la gare	2.93
Drici Saad, boucher	0.28
Drid (Brahim), commerçant denrées coloniales, r. St-Claude	1.06
Duny (Mme Veuve), horlog., armes et munit., papeterie	0.95
Ecole de Filles, r. Pierre Akermann	2.74
Ecole de Garçons, r. Agha ben Henni	2.75
Ecole de garçons du Cherchar, douar Hasnaoua	0.01
Ecole de la gare (Mme la directrice), fg de la gare	2.22
Ecole Maternelle, Route du Stade	0.50
Electricité et gaz d'Algérie, bureau du district	1.03
Electricité et gaz d'Algérie, poste transf. et coupure	1.95
Entreprise Travaux Publics de l'Ouest, Bâtiment T.P., rte de Sétif	2.97
Escadron 6/10 Ter de Gendarm. Mob. r. Mal-Joffre prol.	2.60 et 2.61
Esso Standard Algérie, dépôt de Bordj-bou-Arreridj	0.94
Esso Standard Algérie, station service	2.90

ENTREPRISE BORDJENNE DE TRAVAUX PUBLICS ET DU BATIMENT

E. B. T. P.

0.90

Avenue Joffre
BORDJ-BOU-ARRERIDJ

0.90

MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR BATIMENT

Quincaillerie — Droguerie
Charbons de bois et chauffage — « RAFFIGAZ »

Ets GOLZIO Frères

Tél. 0.54 — BORDJ-BOU-ARRERIDJ — Tél. 2.92

Ets Acquadro (Félix et fils), entrep. T.P.	1.22
Ets Armand ANIEL, accessoires autos	1.65
Ets Golzio frères, matériaux construction, quincaillerie, dro-	0.54
guerie, bois	2.92
Farsi (Layachi), commerçant, r. Lucet	1.49
Ferliche Ahmed, primeuriste, r. Gl-d'Argent	2.05
Forêts, chéfferie bureaux	0.74
Gaggini (François), Café de France, r. Clémenceau	2.24
Gaggini (François), industriel	1.31
Garage A. Mangano, ag. Ford, méc. gén., fg Bastilica	2.19
Gasmi M'hamed	2.02
Gasmi Nadir b. Amar, comptable, fbg des Jardins	2.63
GENDARMERIE, rue F-Brière	0.20
Gendarmerie	2.94 et 2.95
Goéta (Henri), notaire, rue Octave Dardillac	0.38
*GOLZIO FRERES, entrep. matér. construct., quincaillerie	0.54
Golzio Marc, gérant des Ets Golzio Frères, r. Lucet	1.79
Grand café et hôtel d'Orient, Mégard, propr.	0.22
Guelpa (Ferdinand), Menuisier, Faubourg de l'Industrie	0.79
Guelpa (Francis), agriculteur, r. Général-d'Argent, 3	2.82
Guidicelli (Antoine), employé C.F.A., rte d'Alger, maison Roucher Gilbert	2.65
Habouche Arab, épici., cuirs et peaux, laines, dattes de qualité, rue Pierre-Akermann	1.56
Hadiadj (Jacob), commerçant, r. Clémenceau	1.53
Hadij Hocine b. Hamou Ramdane, droguer., bonneterie., chaussures, tissus, 19, r. St-Claude	2.37
Hafsi Lakdar, commerçant	1.89
Hamadène Amar Caïd Sidi Embark, r. G.-d'Argent	1.38
Hassani El Hocine, commerçant, r. St-Claude	1.97
HOPITAL REGIONAL	0.97
Hôtel Bellevue, Hadijazi Mouloud, r. St-Claude	1.93
Hôtel de la gare, Mlle Larruy	1.63
Hôtel de l'Univers, Habouche Arab et Idir, r. Agha-ben-Henni	1.60
Hôtel des voyageurs, Mme Bernard Roger, rte de Constantine	0.34
Imprimerie - Librairie - papeterie r. Bentayeb-Typographe, 13, rue Georges-Clémenceau	0.49
Inspecteur Primaire, Groupe Scolaire Gaston Lluu	1.02
Itier (Francis), carrossier, faubourg Lagraphe	2.15
JUSTICE DE PAIX, Avenue du Stade	1.25
Kaddori Tayeb, direct. des transp. bordjiens, pl. Roda	2.36
Kellou Mohamed Arezki, bur. de ville C.F.A., r. G.-Clémenceau	1.96
Kheddara Belhadj b. Ammar, épicier, fbg de la gare	2.47
Khelif (Mahmoud ben Hadj), propr.-adjudicataire	2.53
Khelif Salah, adjudicataire de marchés	1.23
Khelif Salah, adjudicataire de marchés	1.37
Khennouf Chérif, commerçant, r. St-Claude	1.15
Khoudri (Abderrahmane), commerçant, 16, r. Lucet	2.41
Koharian et Kricorian, commerçants, r. G.-Clémenceau	0.11
Lamari frères, denrées alimentaires, comm., r. St-Claude	1.23
Lefèvre (Maurice), direct. des Ets Lluu, av. Ml-Foch	1.08

BUTANE " FLORGAZ " PROPANE

Concessionnaire :
WATEL Serge — Tél. : 0.48

Dépositaires agréés :

OUSSALAH Bruzid, rue Pierre-Akermann	BENDAHER Abdallah, Davoust
KOUDRI Nouari, rte Sétif	MADANI Saïd, El-Achir
RABAI Hadi, bd de la Gare	CHERGUI, Medjana
M'RIDJA, Remparts	SEKRI Lalouani, Paul-Doumor
GUENANE Zine, Ain-Tagrout	SASSI, Tocqueville
ZEGADI Abdellah, Birkasdali	BENARDJEM Mhd, Zemmora
Zerrougui Amar, Blondel	DHIMET Brahim, Le Courbe
	AISSAOUI, r. des Remparts

Un vin de
qualité
Tél. 0.91

Guebar

11°

Lévy (Maurice), nouveautés, r. G.-Clémenceau.....	1.19
Lieutenant commandant les sapeurs pompiers.....	0.57
LLEU, établissements, minoterie, semoulerie.....	0.46
Lleu (Gaston), garage Auto-Palace.....	1.43
Lleu (Gaston), agriculteur.....	1.04
Lleu (Mme).....	0.66
Magasins du Globe.....	0.78
Mahakma Judiciaire de B.-B.-Arréridj.....	2.58
Maharga-Khier ben Ahmed, Bijout. de Luxe, r. Agha ben Henni	2.30
MAIRIE, cours Ducheyron.....	0.15
*MAISON DE L'AGRICULTURE, agence « C », Crédit Agri-	
cole Sétif, Sétifiennne-Assurances, Assurances Sociales,	
Agricoles, CAAVAS, Coopérative céréales H.P.S., Syndi-	
cats C.G.A.	1.32

MAISON DE L'AGRICULTURE

Rue O.-Dardillac — BORDJ-BOU-ARRERIDJ — Tél. 1.32

AGENCE

Crédit Agricole de Sétif et Sétifiennne-Assurances
Sétifiennne Assurances Sociales Agricoles
CAAVAS, Coopérative de céréales des Hauts-Plateaux sétifiens,
Syndicat C.G.A.

Maiz (Daoud ben Omar), tissus, denrées, r. St-Claude.....	0.26
Makloufi Mohamed Arezki, restaurant, oriental, r. A.-b.-Henni	2.39
Malassari (Jean), doct. en méd., r. G.-Clémenceau.....	0.30
Mansouri Mohand Seddik, commt, pass. Akhrout.....	0.84
Marcucci (Mme), infirmière major centre de santé.....	1.90
Matériel agricole et automobile (le), r. Clémenceau.....	0.56
Mebarkia Belkacem, r. Saint-Claude n. 3.....	0.51
Mebarkia Douadi, commerçant, rue Lucet.....	0.63
Mecheri Amar ben Sedik, Commerçant, r. des Remparts-sud..	2.18
Mecheri, propriétaire, r. Dardillac.....	0.35
Meheni Mohamed, Ferrailleur, Faubourg-Bastelica n. 4.....	0.17
Mehiris (Mohamed dit Saâd), épiciier, march. œufs.....	0.96
Melout (Vve), av. Maréchal Joffre.....	2.28
Messageries du Sahara, S.A.R.L.	0.24
Messaoudi Mahmoud, commerçant, fbg Bastelica.....	2.07
Messaoudi T. et A., Maille d'Or, chemiserie, parfumerie, chaus-	
sures, mercerie, laines.....	0.99
Mohamed ben Brahim Soufi, commerçant, rue St-Claude,	
maison Kilif Salah.....	1.47
Mokrani Moktar Agha.....	1.86
Mostefai (S.), oukil judiciaire.....	1.52
Moussaoui El Hadi, épica, tabacs, tissus, r. St-Claude.....	2.21
Orlandini (A.), entrep. maçon., fbg de l'Industrie.....	1.41
Ould Amar (Abdelaziz), commerçant, r. St-Claude.....	0.73
Ould Slimane Mohamed Arab, Denrées coloniales, commerçant	
route de M'Sila.....	2.44
Oussaiah Hadj ben Embarek, propr., r. d'Alger.....	0.58
Oussalah Miloud, commerçant, r. Gl-d'Argent.....	0.29
Pace (Joseph), propriétaire fbg Bastelica.....	0.05
Palambo (Ignace), entrepreneur T.P., 13, av. Mal-Foch.....	2.29
Paoli (Pierre), assureur, av. G.-Clémenceau, 17.....	1.94
Peglion (Yvon), route de Medjana.....	1.64
Perret, notaire, r. Georges-Clémenceau.....	0.44
Pfeffer (Jean), pâtissier-confiseur, r. Clémenceau.....	1.36
Pharmacie Bordjienne, Reina Lellouche, 19, r. Clémenceau....	1.18
Pharmacie Centrale, Acouizerat Jack, pharmacien, r. St-Claude	0.25
Pharmacie Nouvelle (M. Ben Khaled), r. Lucet.....	2.42

Etablissements LLEU

MINOTERIE - SEMOULERIE

Séjour Social et Usine à BORDJ-BOU-ARRERIDJ, Tél. 0.46 - 0.66
Adr. télégr. : LLEU-minotier - Bordj-bou-Arréridj
C.G.P. Alger 135.97


MATERIEL AGRICOLE
ET AUTOMOBILE

Ets J. C. BERTEA

Concessionnaires BERLIET - SIMCA
INTERNATIONAL-HARVESTER
Tél. 0.56 — BORDJ-BOU-ARRERIDJ


Pinel (Paul), entrep. de transports, r. Gl-d'Argent.....	1.12
POLICE (Commissariat de), r. Paulet.....	0.45
Police des Renseignements Généraux.....	2.50
Poli (Louis), agriculteur.....	2.06
Ponts et Chaussées (1 re subdivision).....	0.39
*PRIMAGAZ, dépôt.....	0.94
*PRIMAGAZ-SERVICE, Mme Dagues, r. Clémenceau.....	0.43
PRISON CIVILE.....	1.50
*RAFFIGAZ-UTIGAZ : Aouchiche Sadek, Station Stelline.....	2.23
*RAFFIGAZ-UTIGAZ, Golzio Frères, quincaillerie.....	0.54
Rahal (Mme), Yamina, r. des Remparts.....	0.10
Rahal (Mme), Yamina, propr., fbg de la gare.....	2.09
Receveur postes et télécommunications, (cabinet).....	0.50
Receveur des contributions diverses.....	0.03
Receveur contrib. div. des Bibans, imm. centr. Financiers.....	0.60
Reski Hadj, commerçant, r. Lucet.....	0.64
Restaurant de Bagdad, Kichou Belkacem.....	0.55
Rezeki el Hadj, marchand d'œufs.....	1.88
Rosini (Alphonsi), hôtel Terminus, rte de Constantine.....	1.29
Rouabah Tayeb, Bijoutier, Cours Ducheyron.....	2.00
Royal Milk, 4, r. Agha ben Henni.....	1.85
SAPEURS POMPIERS.....	0.37
S.A.R.L. Plâtrière de Blondel, Mme Vve Nassi, r. A.-b.-Henni..	1.07
Selahdja el Hadji Ahmed, prim., r. Agha-ben-Henni.....	2.08
Sellès (François), Novelty-Garage.....	1.17
Services agricoles et du paysannat, circonscription de Bordj-	
Bou-Arréridj), rte de Zemmourah.....	0.80
Sce de l'hydraulique et de l'équipement rural, subdiv. de B.B.A.	2.59
SHELL, agence et dépôt vrac, rte de M'Sila.....	1.10
SHELL, poste de vente, r. Saint-Claude.....	2.16
SHELL, Station-Service, rte Nationale.....	2.48
Silvestri (August.), cours Ducheyron.....	1.26
Silvestri, Bicaïs et Pinel, entrepreneurs T.P.....	1.75
Slimani (Aïssa), Primeuriste, r. Agha-Ben-Henni.....	1.46
Slimani (Aïssa), propriétaire.....	1.45
Slimani (Mohamed), électricien.....	1.48
Sté des Pétroles B P d'Algérie, rte d'Alger.....	2.38
Sté Lakdar et Cie, transports.....	0.77
Sous-Préfecture de B.-B.-Arréridj.....	1.81
Sous-Préfecture de Bordj-Bou-Arréridj.....	1.82
Sous-Préfecture (Appartement).....	1.80
Spittler (E.), contentieux.....	0.98
Station service, rte Nationale.....	2.48
Studio Mérazi, photographe, r. Agha-ben-Henni.....	2.17
Tadéi (J.), pharmacien, r. St-Claude.....	0.62
Tiboldo (Oreste), faubourg de la gare.....	2.77
Touabet Rabia, dite Louisa, Comm., r. 2, r. des Remparts-Nord	1.13
Union des S.A.P. de la Région de B.-B.-Arréridj.....	0.23
Vangioni (Louise), café-restaurant des cheminots.....	1.66
Wattel (Serge), Assurances, toutes branches, dépositaire officiel	
Philips, tout appareils ménagers, r. Octave-Dardillac.....	0.48
Yahiaoui (Kaci), Commerçant, av. Mal-Joffre.....	1.83
Zeghbache (Belkacem), commerçant, r. St-Claude.....	1.78
Zehar (Aïssa).....	0.16
Zetchi (Madani), r. des Remparts.....	2.45
Zetchi Mohamed, Commerçant, rue Lucet.....	0.06
Zinci Mario, entrepreneur T.P., Fbg des Jardins.....	0.53
Ziouï Miloud, propr., café du Progrès, r. Gl-d'Argent (appart)	0.88

BORDJ-MEDJANA — M.

Zone de taxation de B.-B.-Arréridj - Circ. de B.-Medjana
Commune de Medjana

Service Protection Civile, Incendie, Secours :

appeler de jour et nuit 0.37 B.-B.-Arréridj
Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fêr. 8/11

Service public : sem. 9/12 — 14/17
Voir MEDJANA

AGENCE TRANSPORTS DUCHEMIN

Air-France - Air-Algérie - S.G.A.A. - Cie de Navigation Mixte - S.N.C.F. - S.N.C.F.A.

3, Place Clément Martel

BOUGIE

Tél. : 1.34 et 1.57

BORDJ-MIRA — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Kerrata
Commune de Taskriout

Service Protection Civile, Incendie et Secours :
appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie

Voir Taskriout

Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11

Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18

Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17

BORDJ-REDIR — M.

Zone de taxat. de B.-B.-Arréridj - Circ. de B.-B.-Arréridj
Commune de Bordj-Redir

Service Protection Civile, Incendie, Secours :
appeler de jour et de nuit 0.37 B.-B.-Arréridj

Sce abonnés : sem. 8/12 - 14/19 - dim. et fér. 8/11

Du 1er mai au 30 septembre :
Service public : sem. 9/12 — 15/18

Du 1er octobre au 30 avril :
Service public : sem. 9/12 — 14/17

A.M.G. 0.11

Benaïssa (Ahmed b. Ali), commerçant 0.04

BOUGIE — C.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Bougie
Commune de Bougie

Service Protection Civile, Incendie et Secours : appeler jour et nuit 0.06 Bougie
Service téléphonique permanent entre abonnés

Service public : sem. 8/18,30 — dim. et fér. 8/12

Cabines téléphoniques publiques : Hôtel des Postes

pl. Clément-Martel — C. ; Bureau de Bougie comp inférieure

r. Bouremagre — L. ; Recette auxiliaire, r. des Cinq-Fontaines — L. ; Gare — C.

BOUGIE-VILLE :

Service public, semaine 8 h. à 18 h. 30

Dimanche et Férié 8 h. à 12 h.

BOUGIE CAMP INFÉRIEUR :

Service public, semaine 9 h. à 12 h.

15 h. à 18 h.

Dimanche et Férié fermé

BOUGIE CINQ FONTAINES :

Service public, semaine 9 h. à 12 h.

14 h. à 18 h.

Dimanche et Férié fermé

APPEL DES SERVICES SPECIAUX ET DE SECURITE

Dérangements 4.95

Renseignements 4.77

Pompiers (numéro d'appel unique) 0.02

Gendarmerie 1.74 et 6.08

Abadie (Maurice), viticulteur, bd Clémenceau, 1 4.04

Abbas Aïssa, épicerie, tissus 6.54

Abbès Brahim ben Ahmed, épicerie, 2, r. Clauzel 3.48

*ABDELHALIM BABA AÏSSA, représentation gle, Sucres LE-

BAUDY - SOMMIER, r. Guidoni 2.42

Abderrahim Bouzid, chef de gare en retr. villa Yasmin, r. d'Agén, 3 5.14

Abram (Charles), sanitaire, plomberie, zinguerie 1.83

BRIGADE DE GENDARMERIE 0.03

Champetier (Gustave), propriétaire 0.06

Chebchoub Lamri, commerçant 0.12

*FLORGAZ, distrib. agréé M. Benaïssa 0.04

Grina Rabah, Café Hôtel Restaurant

de la paix 0.01

Kouidrat Abdelhafid, commerçant 0.10

MAIRIE 0.13

Mairie de Zemala 0.07

Maison forestière de Bordj-Redir 0.02

Pinel, entrepreneur de transports 0.05

S.A.S. 0.14

Zouacui Belgacem, épicerie 0.08

BOUAMRANE — M.

Zone de taxation de Bougie — Circonscription de Bougie
Commune de Barbacha

Service Protection Civile, Incendie et Secours :

appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie

Service téléphonique permanent entre abonnés

Service public : sem. 8/12 — 14/18

Automatique rural relié à Bougie

Voir Barbacha

BOUANDAS — M.

Zone de taxation de Sétif — Circonscription de Kerrata
Commune de Ouled-Bahri

Service Protection Civile, Incendie et Secours :

appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie

Cabine téléphonique publique reliée à Kerrata

Sce abonnés : sem. 8/12 — 14/19 — dim. et fér. 8/11

Du 1er mai au 30 septembre :

Service public : sem. 9/12 — 15/18

Du 1er octobre au 30 avril :

Service public : sem. 9/12 — 14/17

Voir OULED BAHRI

BOUDJELLIL — M.

Zone de taxation d'Akbou — Circonscription d'Akbou
Commune de Beni-Mansour

Service Protection Civile, Incendie et Secours :

appeler de jour et de nuit 0.06 Bougie

Service téléphonique permanent entre abonnés

Service public : sem. 8/12 — 14/18

Automatique rural relié à Akbou

Voir BENI-MANSOUR

*AGENCE AUBERT, Lignes Aériennes, av. Leclerc, 27 0.12

*AGENCE TRANSPORTS DUCHEMIN, pl. Cl.-Martel 1.57

Agence Transp. Duchemin, Agence de voyages, Pl. Cl.-Martel, 3 1.34

Aiguades 6.18

*AIR-ALGERIE, Aubert, agent officiel, av. Gl.-Leclerc, 27 0.12

*AIR-FRANCE, Aubert, agent officiel, av. Gl.-Leclerc, 27 0.12

Albano (Antoine), Directeur Ecole, r. 59° de Ligne, 11 5.99

Albano (Pascal), r. Capitaine-Mussy, 4 (appartement) 4.09

ALBANO (Pascal), Palais de la nouveauté, r. Trézel, 34 2.98

*ALGERONAPTE (Sté), Mr Gomez Jean, mécanique gle,

route de Sétif 1.13

Allaf Mohand, radio électricité, r. du Vieillard, 27 4.53

*ALLIANCE INTEROCEANE (Bellini) 6.19

Alliel Mathilde, Bar Cintra, place Martel 6.73

Alliel (Martin), céréales, camionneur 1.04

Allouache Abdallah, quincaill., art. de ménage, drog., bd Biziou 4.84

Amiche Saïd, boulanger, r. du Vieillard, 63 1.72

Amir Mustapha, entrep. de peinture, pl. Sidi Soufi 5.50

Amitiés Africaines, (Dar el Askri), porte Fouka 6.34

Amroune Bachir, directeur Banque Populaire, r. Trézel, 24 7.41

André (Frédéric), 6, bd Clémenceau 8.23

Andréone (L. & G.), entrep. T.P., particul., r. Lamoricière, 26 0.60

Andréone (Georges), bd G.-Clémenceau (domicile) 2.59

Andréone (Pascal), rte des concessions 4.71

Apouchiche (Saïd), pâtisserie, r. Trézel-Haute, 34 0.80

Apap (Jean-Paul), rue Lamoricière, 12 (dom.) 2.14

Arcamoni (Nicolas), 24, r. St-Louis 7.17

Arfi (Mme Simon) 6.02

Arfi (Roland), Correspondant C.F.A., Gare Bougie 5.92

Assurances Bensehila & Comolli, r. Fatima, 2 2.75

Abdelhalim BABA-AÏSSA

AGENT DE FABRIQUES

Gaufretterie Bayonnaise - Biscuiterie des Messageries

Fromageries Finas - Huilerie Nouvelle (Savans)

Sucres Lebaudy-Sommer

1, Rue Guidoni — BOUGIE — Tél. : 2.42

1.83

ABRAM Charles

CHAUFFAGE — SANITAIRE — PLOMBERIE
ZINGUERIE — SPECIALITE DE SALLE DE BAIN

Rue du Vieillard, 7 — BOUGIE

Accessoires autos, terre-plein 4.83

Achour Abdelkader, confiserie, r. Gouraya, 14 5.08

Adjali Fattah, mécanicien, r. Zaouch, 3 7.14

Adjou Ferhat, propriétaire, commerçant, rue Trézel, 36 3.47

Adouane (Belkacem), commerç. « Bazar », 42, r. R.-Belkider 8.28

Aéro-Club de Bougie, Soummam-Aérodrome 5.71

Aéronautique Civile de l'Algérie, Aérodrome 5.80

Aéronautique Civile, Commandant Aérodrome, Arrière Port 8.15

ACCESSOIRES AUTOS

IMBARD & TOUATI

Fournitures générales pour automobiles et poids lourds

Arrière-port — BOUGIE — Tél. : 4.83

TOUTES ASSURANCES AGENCE BOCHON

« Les Oliviers » — BOUGIE — Tél. : 1.97

Athlan Azoulay (René), boucher, pl. Billiard, 3	1.68
Athlan Henri Azoulay, 5, r. St-Joseph	4.37
Atlan (Edmond), tailleur, r. du Vieillard, 14	4.42
Atlan (Elie), entrepreneur de peinture, ch. Mermoz, 7 (dom.)	4.39
Atlan (Elie), entreprise de peinture, r. du Vieillard, 11	6.68
Atlan (Eugène), concess. SIMCA-VEDETTE, 7 à 11, r. Barbe	1.63
Atlan (Eugène), automobiles Ford (domicile) r. Barbe, 7	2.51
Atlan Jacques (Mme), Bazar, r. des Vieillards, 3	7.16
Atlan (Robert), « Bougie Bar » pl. Clément Martel, 1	5.61
*ATLAN (Robert), agent UNIC, av. de Sétif	2.77



Robert ATLAN

Concessionnaire
UNIC HOTCHKISS
Pièces détachées
18, av. de Sétif — BOUGIE
Tél. 2.77

Atlan (Robert), garagiste, pièces Ford et jeep, av. de Sétif	2.77
Allan Robert) garagiste, domicile, r. Paul-Dufour	5.87
Atlan Moussa (appartement), r. Trézel-Basse, 5	0.99
Atlan Moussa, quincaill., art. ménager, r. Fatima, esc. Chapeyron	2.06
Atlan Moussa & Edmond frères quincailliers	2.23
Atlan-Saffar, nouveautés « A la main d'or », r. Trézel, 28	0.32
*ATLAN SAFFAR (Mme Veuve), 2, escalier Caruel	0.32
Aubert (André), acconier, pl. Gueydon, 6	0.62
Aubert (André), agent maritime et acconier, (bureaux)	5.12
Aubert (André), agent maritime et acconier (bureaux)	0.12

AIR FRANCE AIR ALGERIE

André AUBERT, Agent Officiel

27, Avenue Général Leclerc
BOUGIE

Téléphone : 0.12 - 5.12
0.62

Augarde (Jacques), Sénateur, 12, bd Clémenceau	7.74
« Au Palais de la Ménagère », Wilfrid Lelouch, art. de ménages, 9, rue Clauzel	7.77
Authie (Jeanne Yvette), (Mme), coiffeuse, pl. Billiard, 13	6.73
Auto traction de l'Afrique du Nord S.A.T.A.C., pl. Clément-Martel, transporteurs publics	2.87
Auto traction de l'Afrique du Nord S.A.T.A.C., transport publ.	4.93
Azouaou Mohamed, nég., huiles, figues, caroubes, céréales, charb.	1.32
Azoug Ahmed (dom.), école Taillard	7.15
Azoulay (Fernand), nouveautés « Au Chat botté »	2.74
Azrine Moussa, commerçant, r. Bizou, 4	4.23
Baba Aïssa Ali et Frères, figues, représentant, r. Rizzo A., 4	1.07
Baba Aïssa A. R. Kerdoudj & A. Achour, repr. gén. assurances, r. Guidoni, 1	2.42
Babaousmail et Aouchette Idriss, « Au Gagne Petit », 26, rue Trézel-Haute	1.24

Au Gagne Petit

TISSUS — HAUTE NOUVEAUTE
CONFECTIONS — BONNETERIE — LAYETTES
22, Rue Trézel Haute — BOUGIE — Tél. : 1.24

Ets EUGENE ATLAN

Concessionnaire VEDETTE et ARIANE
Agents ARONDE et FIAT

7 à 11, Rue Barbe — BOUGIE — Tél. : 1.63

VINS EN GROS — EXPORTATION — PIPE-LINE

H. Bocherens & Cie

— S.A.R.L. au Capital de 120.000 NF —

Avenue Général-Leclerc — BOUGIE — Tél. : 0.36

Babaousmail Smail et Aouchette Idriss, r. du Vieillard, 10	1.03
Babeker Selah, « A la Rose », bonnet, merc., nouv., r. Trézel-Basse, 16	1.39
Babouri et Cie, Transitaire, 4, r. Menochet	8.27
Bachelot (Yves), avoué, pl. de Gueydon, 2	0.50
Balladore (Pierre), station Lavalette, av. de la 3 ^{me} D.I.A., 10	0.75
Banco (Louis), conserves, salaisons, arrière-port	6.03

CONSERVES ALIMENTAIRES

LOUIS BANCO

Marques Déposées
PRODUITS GERARD et PORTE SARRAZINE
Usine, Chambre de Congélation et Bureaux :
Arrière-Port — BOUGIE — Tél. : 6.03

Banque Algérie, appartement Contrôleur	0.25
Banque de l'Algérie, pl. de Gueydon	0.43
Banque de l'Algérie, pl. de Gueydon	6.80
Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie (Afrique), Place Martel, 6	3.77
Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie (Afrique), appartement du Directeur, 1, bd Clémenceau	5.04
BANQUE POPULAIRE, r. Trézel, 24	1.79

BANQUE POPULAIRE COMMERCIALE & INDUSTRIELLE DU CONSTANTINOIS

AGENCE DE BOUGIE

24, Rue Trézel — Téléphone : 1.79

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

CREDITS A L'ARTISANAT ET A L'HOTELLERIE

Barbaud (Marcellin), bd Clémenceau, 6	7.62
*BARBAUD (Marcellin), 2, pl. Perusset	7.62
Bar de l'Avenir, av. de la 3 ^e DIA	5.28
Bartel (Pierre), prof. au collège, résidence des Oliviers	6.86
Beouz Mohand, commerçant, r. P-Dufour, 8	3.24
Dardin (R.), vins, liqueurs et spiritueux	0.22
Baudot (Louis), entrap. de mignon, 4, r. Fatima	6.65
Beauchamp-Hugon Sylvie, propr., route des Concessions	2.62
Bechiche & Babaousmail, tiss., confec., bonnet, merc., 30, r. Fatima	1.46
Becker (G.), co-gérant « Le Shanghai Ciné », 12, bd Clémenceau	1.91
Becker (Georges), père, propriétaire, r. Vieillard, 12	3.29
Belabas (Ahmed), denr. coloniales, tabacs, confections	2.48
Belaïd Mohamed, entrepreneur de peinture, r. Lesca, 2	6.81
Belamri Mahmoud, Bains et domicile, 5, r. Lemercier	7.47
Belhaddad Mahdi, sous-préfet, r. Capitaine-Hursy, 17	6.31
Bellevall (Etablissements), spécialité automobiles et industrielles Arrière Port	0.64
Ben Abdhak (Laala), céréales, figues, caroubes, r. Lieussou	1.66
Bencharif Meki, mandataire des halles	2.20
Benmaklouf Tahar, oukil judiciaire, Escalier Lelouch, 1	6.74
Berg Georget et Cie, Brasserie de l'Etoile, Pl. de Gueydon	0.82



Berliet

Ets JAMMES

45, avenue du Général-Leclerc - BOUGIE - Tél. 1.76

BESSIN & SALSON

Articles pour Foyers et Collectivités
Radio - Bijouterie - Parfumerie - Bonneterie, etc...
7, Rue Zaouch Frères — BOUGIE — Tél. : 6.44

POMPES GUINARD — MOTEURS VENDEUVRE — LES MEILLEURS

**SON RESTAURANT
SON BAR**

BRASSERIE DE L'ETOILE

SA TERRASSE D'ETE
Spécialité
de Crèmes Glacées

Place Gueydon

BOUGIE

Tél. : 0.82

Berg (Paul), r. Marcel Calcagni (appartement).....	3.83
Bernabé (S.A. Ets), appart. M. Palenac, école Horlucr.Vauban	4.07
Bernabé (anciens Ets)	3.16
Béryl Algérie (Cie Af. de Raff. de Berre), 1, r.P.Dufour....	0.71
Bezghiche Mohand, entrep. maçonnerie, r. Fatima.....	4.85
Bihel (André), chef du pilotage, 6, pl. de Gueydon (app.)..	7.03
Biroum Mohammed (M. et Mme), pl. Charpentier, 6.....	6.26
*BISCUITS COSTE, agt Paul Rosseto, r. Hourlet, 4	3.20
Blanc (Prosper), ébauchons en bruyère pour pipes.....	2.37
Blanc (P.), ébauchons, direction Afr. du Nord villa Têodore	3.25
Bocherens (Henri), pl. de Gueydon, 2.....	1.25
Bocherens (H. & Cie), vins en gros, exportation.....	0.36
Bochon (Paul), agt d'assur., quartier des H.B.M.....	1.97
Boddi-Mino, Direct. des Ets Bessin et Salson, distributeur de Foyers et Collectivités, 7, r. Zaouch Frères.....	6.44
Bodeur (Pierre), Sté nouvelle d'acconage, r. du Vieillard, 23	5.60
Boissonnet (Albert), bijoutier, horloger, r. Trézel-Haute, 24..	2.45
Boissonnet Tournières, horlogers, bijoutiers, r. Trézel, 21....	6.53
Borg (Félix), pl. de la Sous-préfecture (appartement).....	0.46
Bosc (Mme et M.), professeurs, pl. Foch.....	5.51
Bouaoudia Ali ben Larbi, boucher, r. Baba-Aïssa, 7.....	6.32
Bouaoudia Boualem, boucherie du centre, marché Borg.....	5.31
Bouaoudia Boualem, hôtel du Gouraya, r. Duvivier, 6.....	6.05
Bouaoudia Mohand, boucher, Stand n. 3 Marché Borg	5.88
Bouaoudia (Kellef), rte de Sétif, 2.....	1.22
Bouaoudia (Khellaf), r. Ménocet, 4.....	3.40
Boucekkine (Ali), bd Clémenceau, 11.....	4.05
Bouchera Lehcène, boulanger	6.28
Boucherie Bensaada Frères, Boucherie Moderne, 38, r.Trézel-Hte	2.39
Boudjeloud Abderrahmane, directeur commercial, r. Trézel, 29	1.84
Boulangerie de l'Avenir, Aouchiche Saïd, cité Aubert, 2....	6.47
Boulet (Robert), courtier vins et alcools, r. Lamoricière, 2..	0.30
Boulimate Ahmed, industriel, r. Naoun, 13.....	5.34
Boumahrat Tahar, épiciers, r. Lesca n° 8.....	3.69
Bourgarel (A.), archit.-géom., expert ps trib., bd Clémenceau, 1	3.02
Bourgeois (Henry), (Mme Vve), rue du Vieillard, 4	0.72
*BOURGEOIS (Jacques), Administrateur Judiciaire Expert, Tribunaux, rue Duvivier, 7	6.41
Bourgeois (Jacques), assur., expertises, contentieux, transact.	6.41
Bourouag Atman, boissons gazeuses, cité Moula.....	4.17
Bouscasse (Fernand), industriel, bd des Cinq-Fontaines.....	0.89
Boutouri (Idir), marchand de ferraille, Arrière-port.....	5.35
Bouyahia (Abdelmadjid), commerçant, 11, r. Benzaid	8.18
Bouzeboua frères, épiciers, r. Zaouch, 5.....	5.94
Brahimi (Mohand Bachir), r. Fatima, 15	3.76
Brahmi Abderrahmane, Mareyeur, Môle Abdelkader.....	7.88
*BRASSERIE DE L'ETOILE, Restaurant, pl. Gueydon	0.82
Bregnard Emma, Café de Bretagne, 59, av. du Gal-Leclerc ..	5.98
Briant Roger, Pilote du Port de Bougie, 28, r. Fagnoni	1.92
Briol (Paul), serrurier, balancier	1.88
Buadès (Jean), cité Floch	4.75
Buadès (Jean), Palais des arts ménagers, r. du Vieillard, 12	3.12
Buiguez (Louis), cycles motos, r. Hourlet, 7	7.08
Buiguez (Louis), commerçant cycles, Brise de Mer.....	7.86

Bureau central, main-d'œuvre dockers	5.59
Bureau de la Place : 1.28 - 2° Ligne : 7.18 - 3° Ligne : 7.28	
Bureau de main-d'œuvre de Bougie, r. Trézel-Basse	3.51
Bureau Postal Militaire	7.26
*BUTAGAZ-PROPAGAZ, G. Seguin et Cie, r. Trézel, 28	4.25
Cadi-notaire Soukane Mohammed, escalier Lelouch, 3.....	5.64
Cahuzac, Officier, Résidence des oliviers, villa n. 4	2.55
Caillaud (André), bd Clémenceau, 3	2.82
Caisse Crédit Agricole Mutuel, assur. mutuelles, syndicats agricole, maraicher, 4, pl. Gueydon	3.41
Caisse sociale interprofessionnelle du commerce de la région de Constantine, Agce de Bougie, 11, r. 59° de Ligne	3.54
Caisse Sociale Interprofessionnelle du Commerce de la Région de Constantine, Contrôle Médical, 53, r. du Vieillard	4.49
Campiglia (Vincent), 11, bd Clémenceau	1.21

CARROSSERIE AUTOMOBILE

V. CAMPIGLIA

Tôlerie — Garniture

Terre Plein — BOUGIE — Tél. : 0.51 - dom. 1.21

Canaguier (appartement), r. Trezel-Basse	2.95
Canazzi (Jacques), prof. d'éduc. physique, école Jeanmaire..	3.18
Canazzi (Jean), photographe, art et portrait, r. du Vieillard, 11	1.19
Capitaine des Pompiers, Square Pasteur	4.00
Capron, chef centre Saigap, 1, ch. Mermoz.....	4.12
Carrasco (Alfred), Employé Maritime, 24, r. du Vieillard	8.25
Caravano (A.), photo-cinéma, pl. de Gueydon.....	1.54
Caravano (Joseph), hôtel-restaurant de la Porte-Sarrazine..	2.92
Carpentier (Georges), courtier maritime, r. Trézel, 22.....	5.68
Carpentier (G.), courtier marit., av. Gal-Leclerc, Quai Central	0.88
Caruana (Michel), boucherie charcuterie, r. Jeanne-d'Arc....	6.13
Casile (Mlle), r. Paul-Dufour, 8	3.17
Castau (Louis), charcutier, 5, r. Paul-Dufour	6.33
Cataldo (Alphonse), Tout électric, radio électricien, 12, av. 3 DIA	5.00
Cattaggi Poisson, r. St-Louis, 20.....	5.44
Caudrillier (J.), exportat'on, Camp Inférieur.....	1.65
Caupert (Robert), r. Mermoz, 13	7.32
Cavaillé (Fernand), prod. industr. matériel ménag. et fonder.	1.77
Centre d'apprentissage de garçons, rte de Sétif.....	2.09
Centre de Santé, bd Maréchal Lyautey	2.33
Centre Médico-Scolaire, escaliers Ferrara, r. 59° de Ligne ..	7.37
Cercle Militaire, r. Trézel, 1	2.73
Chambre de Commerce, quai	0.54
Chambre de Commerce, Services portuaires	4.14
*CHAUSSURES « AU PHENIX », r. Trézel, 32, Lardeau.....	0.28
Chaussures Bata, r. Trézel	1.23

CHEMINS DE FER

Chemins de Fer Algériens, Gare	1.12
(Service voie)	2.89
(Usine sabotage et créosotage)	3.66
(Poste traction)	4.58

COMPAGNIE AFRICAINE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE

8, Rue Arago — BOUGIE — Tél. : 2.52

Import - Export - Courtage en vins - Agence de Représentation



BOULANGERS PATISSIERS

FOURS ET MACHINES MODERNES

Ets PASCAL & GIANOTTI

18, av. de la République — PHILIPPEVILLE — Tél. 53.45
80, rue Sadl Carnot — ALGER Tél. : 65.67.70

ARTS MENAGERS RADIO

C.E.C.A.

Guy KADOUCH

Agents VOLKSWAGEN

Garage Achats et Ventes de tous Véhicules
8, Rue Desochez — BOUGIE — Tél. 1.05

CAS

COOPERATIVE DES AGRUMES, FRUITS ET LEGUMES
de la **S O U M M A M** en Kabylie
SIEGE SOCIAL
ET STATION DE CONDITIONNEMENT
ARRIERE-PORT
Tél. : 4.15 - BOUGIE

Chériet Noui, héritiers, messageries automobiles djidjelliennes	4.02
Cinéma Le Shanghai, r. Lamoricière, 12	1.71
*CITROEN PANHARD, Sax Albert et Fils, av. Guynemer	0.83
Claver (Joseph), r. Duvivier (domicile)	0.86
Claver (Henri), alimentation générale, quai Nord-Ouest	3.19
Clinique Bréchet, Chirurgien	1.49
Cohen Emile et fils, pâtes et glace Goumandot, rue Lieussou	1.69
Cohen (Georges), maison Comoli, 8, r. Paul-Dufour	7.63
Cohen Solal, Au Bon Marché, nouveautés, 44, r. Trézel	2.17
Cohen-Solal (Frédéric), direct. « Mon Ciné », r. Barbe, 3	6.40
Collège Moderne et Classique, r. Fatima	2.16
Colonna Richier, r. Trézel, 42 (appartement)	4.54
COMMANDANT D'ARMES (domicile)	1.01
Commissaire de Police, 2 ^e arrondiss. (dom. personnel), av. Général Leclerc, 9	2.68
Commissariat Central, Place Billard	3.43
Commissariat 2 ^e arrondiss., route de Sétif, 12, Camp Inférieur	4.46
Comolli (César), Conseiller général, ch. Mermoz, 1 (domicile)	0.55
Comolli (F. et M.), entrepr. de trav. publ., r. St-Louis	1.59
Comolli (Mme Vve Jean), rue Paul Dufour, 8	3.86
Comolli (Yvan), Sté d'entreprises Y. Comolli et Cie, T.P., rue Paul Dufour, 8	2.63
Cie africaine de commerce et d'industrie, r. Arago, 8	2.52
Cie Africaine des Raffineries de Berre, terre-plein	5.07
Cie algérienne de crédit et de banque, Sté nouvelle, banque, pl. de Gueydon	0.44
Cie Algérienne de meunerie, ach. caroubes, céré., arrière port	3.92
*Cie CHARLES LE BORGNE, quai Laferrière	0.95
Cie Charles Le Borgne, quai Laferrière	0.95
*Cie FERMIERE DE VICHY, Ets Gouzènes, r. Trézel	0.61
Cie Générale Transatlantique, quai de la Marine	0.27
Cie Générale Transatlantique, quai de la Marine	0.76
Cie Gle Transatlantique, appart. directeur, r. Lamoricière, 34	6.90
Cie Navale des Pétroles, Armement Pétrolier, Quai de la Marine (Transat)	8.01
Compagnie Républicaine de Sécurité 194	7.24 - 7.39
COMPTOIRS NUMIDIENS, agce de Bougie	0.57
Conseil de Prud'hommes, bd Biziou	6.29
Consorts, Marcel Billard, 2, r. Lesca	2.02
Consorts Terki, r. Lieussou	0.24
Cook (M.), agt gl des Cies assur. L'Union, r. Trézel-Basse, 2	2.30
Cook (Maurice), agt d'assur., quart. Flotte (domicile)	2.88
Coopérative agrumes fruits, légumes de la Soummam Kabylie, usine de conditionnement	4.15
Coopérative débitants boissons Bougie et région, r. Arago, 2	1.16
*COOPERATIVE DES AGRUMES, dom. du Directeur	0.20
C.O.P.A.C.O., r. du Vieillard, 22	6.17
Cordonnier Bernard, employé de bureau, villa « Les Oliviers »	2.51
Corrobba (Félicie), coiffeuse, r. Trézel-Basse, 9	4.62
Cortèse (Cerino), cuirs et peaux, chaussures, r. Trézel-Basse, 16	2.93
Coti (Noël) (Mme Vve), propriétaire, 22, r. du Vieillard	3.81
Cours Complémentaire de Filles, r. du 59 ^e de Ligne	5.58
Cours Complémentaire d'Enseign. Commercial, 1, r. St-Louis	7.46

Courtin (Bernard), appartement 2, escaliers misto	4.79
*COURTIN (COPACO), r. du Vieillard, 22	6.17
Crédit foncier d'Algérie et de Tunisie, 1, r. du Vieillard	0.01
Crédit Lyonnais, Sté anon., banque, r. Trézel, 11	2.90
Criscuolo (Albert), 29, r. Vieillard	7.78
Crochard (Jean-Louis), chef d'agence sté Algérienne des Pétroles Mory, 1, bd G.-Clémenceau	3.22
Daïem (Prosper), Boucher et Charcutier, Place Billard	2.07
Del Cappello (Louis), entrepreneur T.P., r. Lamoricière, 34	2.94
Dardel (Eric), r. Donain, 9	0.20
Darmon (René), 24, r. du Vieillard	5.06
Dato & Imbrinda (J.), chantier atelier construct. maritimes	
Cale sèche, Arrière port	2.69
Dato & Imbrinda, dom. de M. Dato Giro, av. de la gare, 16	4.55
Dauzon (Etienne), représentant, r. René-Abram, 5	6.12
Debono, glaciers, armateur expéditeur	0.92
Debreuve (Georges), expert judiciaire, r. Deschez, 3	6.91
Decaillet (Emmanuel), pl. Foch (domicile)	2.43
De Chancel (J.), assureur et représentant	1.00
Delacourt Cie, entreprise gle d'électricité, 33, av. Gal-Leclerc	3.30
*DELALAY-LARDEAU, chaussures Au Phénix, r. Trézel, 32	0.28
Delisle (Jacques), comptable agréée, 21, r. Trézel	6.58
Denis et Cie, Librairie Hachette, 12, r. de Vieillard	3.32
Déroulède (J.), avocat, r. Trézel-Haute, 34	2.32
Deshayes (Henri), Agriculteur, primeurs, concessions	0.97
Di Martino (Michel), r. St-Louis, 8	0.59
Dimartino (Paul), boulang.-pâtisserie, r. Lamoricière	6.07
Direction Départementale des Anciens Combattants de Guerre de Constantine, Annexe de Bougie, 18, Pl. Billard	6.49
Dirocca H. Kasri, peinture automobile, arrière port	0.51
Di Scala François, sous-brigadier Police, r. du Vieillard, 22	6.88
Djama Abdallah et Aissou Amar, commerçants	4.57
Djebara Moktar, commerçant, rue du Vieillard, 51	7.57
Djelili Ali, commerçant, pl. Philippe, 8	1.70
Docteur Azoulay (Yves), r. Trézel, 27	1.06
Docteur Azoulay (Yves) (domicile), r. Abram	2.54
Docteur Bessis (R.), r. du Vieillard, 22	3.33
Docteur Bessis (Roger), cité Bellevue (domicile)	5.26
Docteur Festino Lidia, 5, rue Saint-Joseph	4.51
Docteur J. de Lajonquière, rue Lamoricière, 31	4.68
Docteur Moutte (André Henri Adrien), lab. d'analyses biologiques, dr en méd., biologie, 12, r. P.-Dufour, dom., 8	5.15
Docteur P. Antoine, r. du Vieillard, 4	5.22
Docteur Si Hassen Zahir (appartement)	3.98
Docteur Si Hassen Zahir, cité Floch	7.06
Docteur Si Hassen Zahir, r. Trézel, 34	1.86
Docteur Tardieu, yeux, nez, gorge, oreilles, r. du Vieillard, 12	1.41
Douanes, Recette, 2, r. Menochet	2.46
Douanes (Brigade), 2, r. Menochet	4.31
*DROGUERIE VALLA, rue Trézel Basse	0.58
Dubar Henri, chemin Mermoz, 13	5.65
Dubar & Bourgarel, imprim.-Librairies, r. Trézel-Basse, 5 et 14	0.84
Duchemin (Georges), acconier (domicile)	0.68
Duchemin (Jacques), appartement, r. du Vieillard, 40	5.89
Duchemin (Pierre), Sté Nlle d'Acconage, 2, pl. Perrusset	5.01
Ducher, adminis. des Sces civils détaché à la s/préf. (appart.)	0.41
Dugay (Charles), interprète judic., pl. de Gueydon, 2 (dom.)	4.29
Duhoux (Georges), r. Lambert, 5	1.10
Duhoux (G.), courtier en vins, représ. gén., 6, r. Bacqué	2.64
Durand (Gilbert), r. du Vieillard, 22	0.05
Durand (Gilbert), matér. de construct., arrière port	4.70
Durand (Paule Mlle), r. Trézel-Basse, 9	5.63

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Quai de la Marine — BOUGIE — Tél. 0.27 - 0.76

Adresse Télégraphique : TRANSAT-BOUGIE

TRANSIT — CONSIGNATION
FRET — ENTREPOTS — CAMIONNAGE
PASSAGES MARITIMES
PASSAGES MARITIMES ET AERIENS
BILLETS DE CHEMINS DE FER S.N.C.F. et C.F.A.

ELECTRICITE MEDICALE MEDECINE CHIRURGIE APPAREILS RAYONS X

SCHUTZ MEDICAL

Tout ce qui concerne l'équipement du Laboratoire
32, rue Rohault de Fleury — CONSTANTINE — Tél. : 55.80

CONFECTION - HAUTE COUTURE - CHEMISIER

FREDERIC

Hommes — Femmes — Enfants

44, Rue Trézel Haute — BOUGIE — Tél. : 2.17

Dussaix, domaines Eugène Dussaix, dépôt minoterie, transports	2.00
Dussaix (domaines Eug.), pâtes alimentaires, usine	2.91
Dussaix (domaines Eug.), pâtes alimentaires, Sce commercial	6.21
Dutoit (Alfred), droguerie nouvelle, r. du Vieillard, 10	3.64

EAUX ET FORETS

Chefferie et dom. chef de service, 4, r. Ihaddaden	1.33
Garage et dépôt des lièges, arrière-port	3.87
Ingénieur des Travaux, Château, 10, r. Bacqué	4.19
Sce de la défense et de la restauration des sols, circ. de Bougie	4.78

Ecoles

Ecole d'Apprentissage Maritime	2.47
Ecole Ammour-Abdelkader, r. Fatima	2.04
— de Filles Jeanmaire, r. St-Louis	6.22
— — Taillart, r. Laur	7.50
— Garçons Emile-Salles, r. Zaouch	5.79
— Horluc, cours complément., enseign. profess., r. Vauban	2.38
— de Garçons Jacquard, bd Lyautéy	2.85
— — Louis Mandet, Place Foch	7.49
— Maternelle Michelet, r. St-Louis	7.51
— — Roux, r. Lambert	2.72
— — Taillart, av. de la 3 ^e D.I.A.	5.95
— Mixte Orfila, Quatre-chemins, rte des Concessions	6.70
Ecole Roussel Bougie, Terga Ouzemmour	0.23
Edwards (Lucette), rampe d'accès Port	4.21

ELECTRICITE ET GAZ D'ALGERIE

Bureau du district, pl. de Gueydon	0.93
District, Camp inférieur	2.58
Dir. de l'Equipelement Mag. Matér.	3.57
Poste 30 KV, route de Sétif	6.38
Adj. chef de District, r. Lamoricière, 6	7.42
Electricité Industr. et Bâtim., Lacaille (R.), 12, r. J-Raybaud	8.19
Eliane, coiffure dames, r. Ménocet, 8	5.93
Elkanchouch Ahmed ben Gacem, épicière, r. du Vieillard, 48	6.94
*ENTREPRISE de TERRASSEMENTS et LABOURS (Gomez et Fils), rte de Sétif	1.13

ENTREPRISE de TERRASSEMENTS
ET DE LABOURS

3, route de Sétif — BOUGIE — Tél. : 1.13

Entreprise Truchetet et Tansini, E.T.P., arrière port	4.99
Entreprise Vassellati Calcagni, r. Jeanne d'Arc, 20	5.69
Entreprises de grands travaux hydrauliques, r. Lamoricière	2.29
Entreprises de grands travaux hydrauliques, travaux publics, Chantier Djendjen, Terre Plein	7.07
Epicerie Focne pl Billard, 6	6.45
Epifanie (André), Chirurgien-dentiste, 2, Pl. Gueydon	4.67
Epifanie (André), chirurgien-dentiste, r. du Vieillard	1.56
Esposito Anna, café de la Marine	1.29

BUTANE "FLORGAZ" PROPANE

Concessionnaire :

Ets Jean BUADES

Téléphone : 3.12

Dépositaires agréés :

OUGHLCI, r. du Vieillard	MO FLORGAZ, r. Couraya
DJAMA Frères, rte de Sétif	L'Habitat Evolutif
KADOUHE G., r. Lamoricière	OUBRAHAM, Sidi-Aïch
RABHI Salah, Cité J.-d'Arc	GROSE Léonce, Leddouk
BELLINI, r. Lamoricière	CHAUVOT Clément, Akbou
AYOUAZE, Camp Inférieur	CHOUF Boudjema, Tichy
	C.G.E.P., Oued-Amizour
	MANSOURI, El-Ksour

GARAGE PEREZ

Agent des Moteurs C.L.M.

AUTO ECOLE

Place Bugeaud — BOUGIE — Tél. : 5.40

Esso Standard Algérie, Bougie, rte de Sétif	3.03
Esso Standard Algérie, station-service	3.42
Ets Firmin Reynaud, garagiste, arrière Port	6.59
Ets Gouzènes (Robert) & Cie, vins, liqueurs, r. Trézel, 10	0.61
Etablissements Henri Maschat, 2, r. Trézel et Pl. Perrusset	7.85
Fabre (Roger), Commissaire Principal, 4 bis, bd Clémenceau	6.66
Fabrigue frères, pommes de terre en gros, céréales	5.41
Falcone (Pierre), armateur, Môle Abdelkader	0.33
Faure, agent maritime commercial, ch. Mermoz, 3	1.62

MOBILIER DECORATION

Madame FAURE

Miroiterie d'art — Ferronnerie — Tissus d'Ameublement
3, Chemin Mermoz — BOUGIE — Tél. : 1.62

Fenech (Albart), avocat, r. Trézel, 11	3.10
Ferdjallah Hadj Douadi, comm. céré., figues, caroubes, r. Laur	5.36
Ferdjok Sadi, alimentation générale, marché Borg Stalle n. 9, rue Paul Dufour	7.04
Festino (Louis), armateur, pl. de l'Eglise	2.71
Festino (Louis), armateur, môle Abdelkader marine	7.72
Festino (René), Café de France, 9, r. Trézel	7.69
Fillière (Henry), ing. des arts et manuf. géom., r. 59 ^{me} Ligne, 21	4.20
Fouchier (Jean), représentant, r. Maréchal-Joffre, 4	2.76
Fouchier (Jean), (dom.), 16, r. Donain Frères	7.80
Foyer de la C.R.S. n. 194, Nouvelle Ecole Jacquard	7.30
Franceschi frères, mécaniciens, rte de Sétif, 16	4.72
Franceschi (Jean), directeur, Sté algérienne Navigation Schiaffino, bd Clémenceau, 15	4.60
François (Mme), magasin « La Civette », 23, r. Trézel	8.14
*FREDERIC (Cohen Solal), rue Trézel, 44	2.17
Fredi (G.), r. Bugeya	7.83
Frey (Louis), représentant, commerce, bd Clémenceau, 3	4.26
*FRIGIDAIRE, Ets Eugène Atlan, concessionnaires, 7, r. Barbe	1.63
Gache (L.), librairie, papeterie, objets d'art	1.87
Gache (L.) (Mme), pl. Clément-Martel	5.53
Gadouché Boualem, confiserie, 10, r. Laur	3.93
Gallais (Louis), Ingénieur, 11 et 14, Cité Floch	7.81
Galves Adrien, restaurant Relai-Routier, Môle Casbah	2.12
Gana (Tahar), agt des P.T.T., 7, r. Naoun	5.24
Garaud (Raymonde) (Vve), r. Calcagni, 2	6.83
Garcia, docteur vétérinaire, r. du 59 ^{me} de Ligne, 21	3.27
Garcia (Vincent), alimentation, r. Gimet, 1	5.73
Garcia (Vincent), commerçant, qual Marine	7.58
Garmy (Etienne), exploitant forestier, bois, charbon, lièges	4.41
Gay (André), transitaire, bd Clémenceau, 3 (dom)	3.88
Gay (André), transitaire, av. Gal Leclerc, (bureaux)	3.95 et 6.95
Gay (Pierre Mme) « Mary Bell », Magasin Nouveautés, Hte Couture, 6, r. du Vieillard	0.94
GENDARMERIE NATIONALE, caserne	1.74 6.08
GENDARMERIE MOBILE, rue Rizzo	6.24

ENTREPRISE GENERALE DU BATIMENT
ET DES TRAVAUX PUBLICS

H. OLIVERO & SES FILS

Tél. : 2-65

Camp Inférieur — BOUGIE

6.61 - 6.62 - 6.63

Rue Lamoricière

PEINTURE

DECORATION

Gabriel SALORD-GENDRE

Décorateur — Entrepreneur de peinture

Tél. : 1.45 — BOUGIE

1, r. Duvivier, ateliers et bureaux

IDEAL MANDARINE
Société des Etablissements **GOUZENES**
S.A.R.L. **ROBERT André et Cie**
Capital : 42.000 NF
8, 10, 12, Rue Trézel — BOUGIE — Tél. 0.61
VINS — LIQUEURS — SPIRITUEUX

***GENDRE G. SALORD**, peintre décorateur, entreprise de peinture, rue Duvivier, 1 1.45
Gillibert (Raoul), entrepreneur transports publics 3.75
Gillibert Raoul, agt de fabr. de Mais. de France, 22, r. Vieillard 6.15
Gomez (Jean), atelier réparations, r. de Sétif 1.13
Gomez (Jean), mécanicien (domicile), r. Trézel, 25 5.13
Gomez (Jean) fils, Dieseliste, HLM, Cité Mangin 8.21
***GOURMANDOT (Ets)**, Cohen, 13, r. Lieussou 1.69

PATES ALIMENTAIRES
ET COUSCOUS
GLACE HYGIENIQUE
GROS - DEMI-GROS
Ets GOURMANDOT
13, rue Lieussou - Camp Inférieur
Tél. : 1.69 — BOUGIE — Tél. : 1.69

Grand bon Marché, r. Trézel, 11 3.13
Gras (Elie), 27, r. du Vieillard, (dom.) 5.37
Grashoff « Mon Magasin », bazar, puéricult., parfum., r. Vieillard, 1 4.82
Gravisse (Ed.), r. Trézel-Haute, 25 1.89
Gravisse (Edouard), 1, r. J.-Raybaud 7.75
Greffier en chef, Tribunal, r. Paul-Dufour, Palais de Justice 4.56
Guedj A. Huissier, r. Trézel, 11 7.40
Guedj (Pierre), « Philips », bd Bizou 6.55
Guellil (Yahia), fissus, denrées coloniales, r. St-Joseph, 6 3.28
Guellil Yahia, tissus, denrées coloniales, r. St-Joseph, 8 1.44
Guerida Ali ben Mohamed, pl. Clément-Martel 7.48
Guérin (Jean), expert-comptable, cité Bellevue, 17 4.52
Guichard (Paul), entrep. gle T.P. et Hydraulique aux Aiguades 4.28
Guillot (Albert), Géomètre expert, escaliers Crozat frères 7.71
Haddad Hocine, marchand de cycles et motos, r. Barbe, 11 6.69
Haddahoum Salah, quinc.-poter., villa des bois sacrés, bd Bizou 1.51
Hadjadj frères, ferr. et métaux, J. Hadjadj & Cie, successeurs, r. Trézel, 23, boîte postale 15 5.46
Hadjadj (Raymond), garage, Terre Pleins 6.39
Hakmi Ahmed, manufacture de bouchons, rte de Sétif 4.03
Hamani Saïd dit Allaoua, commerçant, r. Fatima, 16 3.60
Hamamouche Daoud, fruits, légumes, r. J.-Raybaud 3.38
Hamamouche (Ali), céréales, r. Laur 2.31
Haniche Saïd, garagiste, r. Barbe, 12 2.50
Hanifi Ahmed, limonadier, rte de Sétif, 9 5.78
Hassani Ahmed, commerçant, r. Fatima, 16 2.86
Haumann frères, industriels, r. René-Barbe, 4 5.56
Hauts-fourneaux de chasse, mines du Dj. bou Amrane, arr.-port 1.94
Hermouche (Ali), Commerçant, 5, r. Fatima 7.34
Herve (Yves), 4, Route des Aiguades 8.13
Hetzal, Entreprise T.P., Cité Nasseria 7.19
Hocini El Hachemi, Radio électricité, 6, r. Fatima 3.34
Hôpital Régional, Place Barral 0.53 - 7.82
***HOTEL BRASSERIE RESTAURANT BRISE DE MER**, Pigale E. 3.36

RADIO - ELECTRICITE - MEUBLES - ARTS-MENAGERS
E. HOCINI
Radio Technicien Diplômé
Concessionnaire **ALGEROGAZ**
6, Rue Fatima — BOUGIE — Tél. : 3.34

ETS JEAN GOMEZ & FILS
Tracteurs CONTINENTAL et FERGUSON
STATION DIESEL OFFICIELLE — Sté ALGERONAPhte
Route de Sétif — BOUGIE — Tél. : 1.13

BRISE de MER PIGALE
Traiteur
A 900 mètres de la ville — Corniche éclairée
Etablissement de 1^{er} ordre accessible à toutes les bourses
OUVERT TOUTE L'ANNEE — Téléphone 3.36 BOUGIE
HOTEL - BAR AMERICAIN - RESTAURANT - CUISINE FRANÇAISE

Hôtel Bridja, café du réveil, Albérola Fernand, r. Lambert, 21 5.33
Hôtel Central Doukan (Edmond), r. Lambert, 17 1.81
Hôtel de l'Etoile, Berg, pl. de Gueydon 1.95
Hôtel des Finances, r. Paul Dufour 6.36 et 6.37
***HOTEL D'ORIENT**, Sté du Grand, gérant Paul Berg, r. Trézel, 7 0.19

GRAND HOTEL D'ORIENT ★ ★ A
Propriétaire-Gérant : **Paul BERG**
SON BAR — SON RESTAURANT
Vue splendide sur le golfe — Chauffage Central
GARAGE — Téléphone dans toutes les chambres
Télég. Hôtel-Orient Rue Trézel. BOUGIE. Tél. 0.19 5.30

Hôtel des voyageurs, Mme Lacoste, hôtelière, r. du Vieillard, 14 3.52
***HOTEL RESTAURANT BAR LA CORNICHE**, Lubrano Louis 4.27
Hôtel restaurant, Thivisol L., av. de la gare 1.02
Hovelacque (Pierre), agriculteur, domaine de la Feuillée 3.82
Hovelacque, viticulteur, r. du Vieillard, 27 3.37
lccotal Immeuble Mangin 7.31
lccotal, industrie Cotonnière Algérienne, r. Zaouche 7.01
lccotal (Amar), représentant, 38, r. Trézel 7.09
Idjraoui Larbi, mandataire, r. Paul-Dufour, 12 3.15
Idris (Salah), commerçant, 2, r. Lambert 7.76
lhaddaden (Mohamed), député, rampe du port n° 69 7.70
Imache (Mohamed Akli), Comptable agréé, expert, 4, r. Fatima 7.12
Imbard (A.), (dom.), Gérant, access. autos, 22, r. du Vieillard 3.89
***IMBARD & TOUATI**, accessoires autos, arrière port 4.83
***IMPRIMERIE-LIBRAIRIE DUBAR ET BOURGAREL**, r. Trézel-Basse, 5 et 14 0.84
Infante (André), industriel, cité Floch 5.27
Inscription maritime 2.13
Inspecteur Primaire Ecole Jeanmaire, r. St-Louis 6.42
Inspecteur Primaire, Monsieur Bedu, Ecole Jeanmaire 6.48
Inspection du Travail et de la main-d'œuvre, 8, r. St-Joseph 7.61
Intermundo, SARL, industrie du liège, impasse Champion C.I. 0.63
Jammes (Ets), automobiles Berliet, av. Leclerc, 45 1.76
Jaulin (Raymond), agt de fabr. et Cie Abeille, r. P.-Dufour 1.78
Javel La Croix, arrière port 4.16
Jeunehomme (Roger), chef de district C.F.A., r. Lamoricière 6.10
Joly (Henri), Directeur Sté des Ateliers Terrin, AFN, Appt 3^e étage, Immeuble Convention, bd G.-Clémenceau 8.04
Jorda (Joachim), artisan ébénist., meubl. t. styles, r. Ménochet, E 5.48
Justice de Paix, bd Bizou 6.09
Kaci (Brahim), Commerçant, 12 bis, Lamoricière 8.29
Kaddouch (Michel), mécanique générale, r. Deschez 1.05
Kadi (Brahim), commerçant, 4, Escalier de Caen 3.49
Kadouch (Michel), importation exportation 1.15
Kara Mohand, commerçant, 18, r. Laur 6.16
Kebache Ahmed dit Hamanou, commerçant, r. Jeanne-d'Arc, 19 6.64

LA CORNICHE
LUBRANO Louis, « Plage de la Brise de Mer » — BOUGIE
SON RESTAURANT — SA BRASSERIE — SES SPECIALITES
HOTEL SA TERRASSE SUR LA MER
Tél. : 4.27

Shelltox au dieldrin
l'insecticide qui fait mouche




MACHINES AGRICOLES ET INDUSTRIELLES
LOUIS BILLIARD
 & Mac Cormick International
 S.A.R.L. SAX Albert et Fils
 1, rue Guynemer et Arrière Port — BOUGIE
 Tél. : Garage 0.83

Kebache Hamou, import export, r. Rizzo, 8.....	4.74
Kebache (Mohamed), industriel, représ. gle, r. Clauzel, 2....	4.11
Kebache (Mohamed), denr. colon., r. Laur, 2, camp Inférieur	6.67
Kerbache Mohand, cycles, motos et accessoires, r. de Sétif, 6	5.90
Kessaci (Mohand), transporteur, Place Clément-Martel	8.02
Kharfallah (Larbi), Epicier, 6, r. Arago.....	4.35
Kharoubi (Mohamed), propriétaire, rte des concessions	6.11
Kharoubi Saddek, mandat. halles de gros, marché Félix-Borg	5.19
Kheroubi (Mohamed), 6, pl. Clément-Martel.....	5.66
Kirsch (Louis) (Mme), villa du Rocher, r. Paul-Dufour, 2....	5.76
Klioua Mohamed, entrep. transports, garagiste, rte de Sétif, 8	5.09
Koubi Jacky, répar. autos, motos, artisan mécan., 9, r. J.-Raybaud	7.10
Kourilleff (Pierre), dist. Mobiloil-Mobilgas Bougie-Djidjelli, av.	
3 ^{me} D.I.A., 14.....	3.08
KUNTZ, père & fils, entreprise charpente et menuiserie, rte,	
des Concessions	2.25

Entreprise de Charpente — Menuiserie — Ebénisterie

KUNTZ Père & Fils

— S.A.R.L. au Capital de 50.000 NF —
 C.C.P. Alger 115.633 — Tél. 2.25 — 4 Chemins — BOUGIE

Kuntz (Georgette) & Cie, SARL, pâtisserie, r. Trézel-Basse, 14	5.77
Kuntz (R.), boulanger, pâtissier, camp Inférieur.....	0.31
Lacombe (Constant), industriel, r. Marcel-Collomb.....	4.32
La corniche, baie de Sidi-Yahia, café restaur., Lubrano Louis	4.27
Lagneau, 6, Pl. Gueydon	2.49
Lalau (Guy), représ. de comm., agt de fabr., r. Trézel, 27	7.59
Lardeau (M.), commerçant, chaussures Au Phénix, r. Trézel, 32	0.28
Larimende (Claudia), r. du Vieillard, 12	0.00
Lauro (Jean), r. Vauban, école Horluc.....	4.43
Laussinat (Etienne), Ingénieur I.T.A., r. Lamoricière, 14.....	7.20
Lavillat (Francis), r. Paul-Dufour, 12	2.26
L'Ebauchon de Bruyère, Maison Aubert Ch, rte de Sétif	1.38
*LE BORGNE (Cie Charles), quai Laferrière.....	0.95
Lelouch frères, tissus, soieries, denrées coloniales, 9, r. Clauzel	0.66
Lelouch (Jack), r. Clauzel, 8	6.82
Lelouch (Jacob), r. Barral, 6 (domicile).....	1.85
Lemeur (Jean), chef pilote, 6, pl. de Gueydon.....	8.06
Lenouvel, directeur Cie Charles Le Borgne, r. Donain-Frères, 2	3.04
Léoni, inspecteur honoraire de l'enseignement, r. Abram, 3..	6.52
Leriche, agt maritime	3.06
Lévy (Marcel), tissus, soieries, confections, r. Fatima, 8	2.56
Lévy Simon, commerçant, rue Trézel, 38	7.66
Lussan Rampon, pharmacie (appartement), r. Calcagni, 2..	5.96
Madadi El Hadi, commerçant	6.04
Madani Chérif, commerçant, r. Fagnoni, 1.....	6.23
Madani Chérif & Saïd, alimentation générale, r. Lieussou, 18..	6.77
Mado la belle kabyle du soleil, Cinq-Fontaines.....	1.35

ELECTRICITE INDUSTRIELLE ET BATIMENT

Robert LACAILLE

12, rue Jean Raybaud — BOUGIE — Tél. : 8.19

JEANNE MARYS

FLEURS NATURELLES

MEUBLES ET OBJETS D'ART CADEAUX

12, Rue du Vieillard — BOUGIE — Tél. : 2.05

Magnana (A. fils), négociant, céréales et fruits.....	1.08
Maire (E.), pl. de Gueydon, 6.....	3.05
Maire (Henri) & Cie, jus de fruits, av. 3 ^{me} D.I.A., 8.....	3.99
Maire Henri et Cie, négociants en vins, av. Gl-Leclerc,	0.56
Maire (Henri), r. René-Abram.....	1.40
Maire (Henri) & Cie, vins, prod. chimiq., transp., quai Marine	1.09

HENRI MAIRE & Cie

VINS EN GROS — Pipelines — Tél. : 1.09 et 0.56

Avenue Général Leclerc — BOUGIE

BIERES SODAS

Avenue de la 3^e D.I.A. — BOUGIE

Maire (Paul), r. René-Abram, 3	6.99
MAIRIE DE BOUGIE	8.40
Permanence Sapeurs Pompiers, r. Menochet	0.02
Services techniques municipaux, secrétariat, (Cabinet du Dir.)	0.40
Secrétariat Général, Racette municipale, services divers	2.08
Station de refoulement de la Plaine	6.97
Appartement du secrétaire général	8.07

Maison de l'Agriculture : caisse agricole..... 3.41

*MAISON DE L'AGRICULTURE, Agence « B », Crédit Agricole, Sétif et Sétifienne-Assurances, C.G.A., CAAVB, Syndicats, 4 et 6, pl. de Gueydon

Majestic hôtel restaurant, r. du Vieillard, 16..... 5.18

Mamone (Joseph), employé C.F.A.,/I, Résidence des Oliviers 6.43

Marchandy (E.), propriétaire, rue Zaouch frères, 9

Marey Robert (Mme), salon coiffure, r. du Vieillard, 12 .. 5.67

MARINE NATIONALE

MAR/NE NAT/ONALE : FORT ABDELKADER

— — — — — Port

— — — — — Batterie du Centre

— — — — — Sémaphore Cap Carbon

— — — — — Poste d'amarrage n. 8

Martin (Georges), ingénieur chimiste, Sté Industr. de l'A.-N. 1.73

Mary Bell, Mme Gay Pierre, nouv., hte-couture, r. du Vieillard, 42 1.17

Marys, fleuriste, r. du Vieillard, 12

*MASCHAT (Etablissements Henri)

FRIGIDAIRE « le vrai » Machines à laver
Ets HENRI MASCHAT

CONSTANTINE : Place Béahgle — Tél. : 59.01

BONE : Rue du Languedoc — Tél. : 27.22

BOUGIE : 2, r. Trézel Basse et pl Pérussel — Tél. 7.85

SETIF : 24, avenue Jean Jaurès — Tél. : 27.03

Mathias (Yves), r. Paul-Dufour, 8

Mebarki Bachir, négoc. en céréales, transp. publics, 13, r. Barbe 5.72

« Mecafer », Fontana et Moranzoni, mécan., ferronn., arr.-port 2.22

Medjahed Mouhoub, articles ménage, quincaill., pl. Philippe, 5 6.72

Meriche (Hocine), 7, r. Abram

"LE PORTRAIT"

LAFFOND Roland

5, r. du Vieillard et Camp Inférieur - BOUGIE - Tél. 0.96

SORAL - Distributeur

2, rue d'Anjou — BONE — Tél. .. 42.77 et 55.34

Ateliers : 5, rue Jules-Ferry — Tél. 57.82

29, rue Tertian — CONSTANTINE — Tél. ... 55.86

8, rue Ménochet — BOUGIE — Tél. 7.67

Kelvinator

POMPES GUINARD — MOTEURS VENDEUYPE — LES MEILLEURS

MARY BELL

HAUTE COUTURE
Madame GAY

6, Rue du Vieillard — BOUGIE — Tél. : 0.94

MAISON DE L'AGRICULTURE

4 et 6, Place de Gueydon — BOUGIE — Tél. : 3.41

AGENCE B

Credit Agricole de Setif et Setifienne-Assurances
SETIFIENNE ASSURANCES SOCIALES AGRICOLES
— CAAVB, Syndicats —
C.G.A., Coopérative des H. P. S.

Méridji Akli, commerçant en céréales et épicerie.....	1.80
Méziani (Belkacem), commerçant, r. Lieussou, 15	7.13
Méziani (Lahlou), négociant en céréales.....	1.31
Méziani Hassen b. Belkacem, denr. colon., céré. et huiles, r. Arago	0.79
Méziani (Hocine), commerçant, r. Maréchal-Joffre.....	5.05
Miceli (Gratien et Jean-Dominique), r. Trézel, 34.....	3.07

G. ET D. MICELI

TAILLEURS
Exclusivité « SPORTEX »

34, Rue Trézel — BOUGIE — Tél. : 3.07

Miceli (Mme Vve Joseph), r. Abram, 7.....	4.91
Mines, ingénieur des T.P.E., r. P. arrière-port.....	2.19
Minvielle-Beaumont (Mme), sage-femme, r. Lamoricière, 16..	4.64
Minvielle-Debat (Jean) Simca «Aronde», agce garage, r. Lieussou ..	5.70
*MINVIELLE DEBAT (Ets), Simca Aronde, r. Lieussou ..	5.70 et 4.64



SIMCA ARONDE

Ets Jean MINVIELLE DEBAT

Voitures Neuves et Occasions
Station Service et Réparations
Rue Lieussou — BOUGIE — Tél. 5.70 et 4.64

MOBIL OIL NORD AFRICAINE, Terre Pleins	4.66
Mohamed Cherif Ali, Commerçant, 33 bis, r. Bugeya	7.89
Molinet (Maurice), avoué, pl. Clément-Martel, 3.....	4.22
*MON CINE (Cohen Solal), 6, rue Barbe	4.45
MONOT et Cie, S.A.R.L.A.C., représentant, r. Duvivier, 1 ..	2.24
Monet et Cie, (S.A.R.L.A.C.), représentation, r. Duvivier, 1 ..	5.55
Monot (Gaston), r. du Vieillard, 22.....	3.89
Monot (Norbert), gérant Sté S.A.R.L.A.C., r. Paul-Dufour, 8 ..	4.61
Morvan (Guy), Chirurgien-dentiste, 30, r. Trézel-Haute	3.63
Moucan (Charles), comptable agréé, r. du Vieillard, 10.....	6.84
Mouhoubi (Abderrahmane), commerçant en céréales.....	0.81
Mouhoubi Mouhoub, commerçant en céréales.....	3.11
Moulla (Ali) & Cie, fabricants tabacs, r. Tizi-Ouzou.....	0.90
Mouloudji Mustapha, commerçant poissons, r. Gl-Leclerc, 65..	6.50
Mugot (Paul), horloger, rue Saint-Louis, 20	3.78
Mugot (Paul), Horloger, 21, r. Trézel-Haute	7.11
Nadette couture, Rigogne (G.), nouv. p ^r dames, enf., r. Trézel, 23	3.74
Nadette, haute couture, maison Rigogne (appart.), r. Dufour, 8	6.57
Nasser Mohand Larbi, courtier en céréales, r. de Sétif.....	2.84
Nicolas frères, 10 ^{me} kilomètre	0.29
Nouari (Mlle), sage-femme, r. St-Louis, 34.....	5.43
O.F.A.L.A.C., Sce Standardisation, av. Gal Leclerc	3.31

Office Public d'Hygiène Sociale, dispensaire anti-tuberculeux, Médecin-chef, Camp inférieur.....	6.01
Olivéro (Hippolyte), entrep. T.P., bd Clémenceau, 19.....	3.70
Olivéro (H.), entrep. gén., T.P., r. Tizi-Ouzou, camp Inférieur ..	2.65
Olivéro (H.), gér de la Sté H. Olivéro & ses fils, r. M-Lyautey ..	6.60
Olivéro (René), entrep. T.P., r. Lamoricière, 1.....	6.62
Olivéro (Yves), ingénieur D.E.T.P., r. Maréchal-Lyautey.....	6.63
Ormières (Marcel), café des Platanes, camp Inférieur.....	2.99
Ors (François), Art et Coiffure, r. Trézel Basse, 20.....	3.45
Ors (François), coiffeur, Bijou Salon, r. Trézel Basse, 20.....	5.25
Ors (François), maison Comolli, r. du Vieillard, 40.....	6.51
Ouabdelkader (Saïd), garagiste, rte de Sétif.....	4.33
Oualab Rabat, commerçant, r. Rampon, 63.....	6.00
Ouali Saïd, restaurateur au bon couscous, r. Deschez, 3	7.52
QUALID (René), représentation, alimentation générale.....	2.81
Qualid (René), rue du Vieillard	3.23
Ouatati (Youssef), négociant, r. Laur, camp Inférieur.....	3.21
Oudali (T.), agt dépositaire de fabriques, r. Laur.....	1.50
Oughlici (Mme Vve), Lachemi, électricité radio, r. Vieillard, 23	4.18
Ouguergouz Akli, Menuisier, 23, Cité Floch.....	7.84
Ould Ali Mohamed, expert comptable, r. Fatima, 6.....	0.52
Oulmou Mohand (fils de), céréales, charbons, caroubes, bois, r. Maréchal-Joffre, 2 camp Inférieur	3.79
Oultache Abdelkader, transports, r. Naoun, 6.....	3.80
Oussedik, avocat	3.35
Ouzbiha (Abdelkader), épicier, r. Lieussou, 11	5.62
Pace (Adrien), transports, 4, bd Clémenceau	6.71
Pace (Adrien), garage, transports, rue L	4.48
*PALAIS DES ARTS MENAGERS, 12, r. du Vieillard	3.12

PALAIS des ARTS MENAGERS

12, rue du Vieillard - BOUGIE - Tél. 3.12 - dom. : 4.75

— DE L'INDISPENSABLE AU LUXE —

TOUT POUR LE CONFORT DU HOME

Agnt exclusif FRIGEA VIA - BRANDT - FLORGAZ

Pallaï (Victor), menuiserie, r. N., terre-plein.....	5.74
Palumbo (Antoine), instituteur, bd Clémenceau, 3.....	5.42
Parienté (Mme), bijouterie, r. des Vieillards, 10	7.44
Paroisse Saint-Joseph, r. Fatima, 12	2.21
Paroisse Ste-Thérèse au Camp Inférieur.....	5.03
Pasquito (René), r. Lamoricière, 1	6.61
Pasteur Eglise réformée, Muller, r. Capitaine-Hursy, 7.....	5.97
*PATISSERIE « A LA CORBEILLE FLEURIE », Aouchiche, 34, rue Trézel Haute	0.80
*PATISSERIE-GLACES J. PLANA, r. Trézel Basse	5.10
Paulissen (Maurice), mécan. gle, av. M-L-Leclerc	1.18
Pêcheries du Littoral de Bougie, (Porferio), vente de poissons en gros et au détail	2.66

Tous problèmes
d'ETANCHEITE

résolus avec



FLINTKOTE

Tél : Constantine 29.61

ART ET PORTRAIT

J. CANAZZI

CINE — REPORTAGE — PHOTO
11 Rue du Vieillard — BOUGIE — Téléphone : 1-19

*PEREZ AUTO-ECOLE, r. Hourlet	5.40
Perez (Raphaël), transports, r. Hourlet	5.40
Pétroles Mory, (Sté Algérienne des), achat et vente combustibles liquides, avant-port	8.17
Pharmacie Albano, pharmacien-opticien, r. du Vieillard, 44	0.48
*PHARMACIE CENTRALE, F. Lussan-Rampon, r. du Vieillard, 4	2.11
Pharmacie Evrard (Jeanne), r. Lieussou, 2	4.01
Philip (Georges), pl. Pérusset, 2 (domicile)	4.10
Philip, représentations agricoles, 4, r. Trézel, basse	0.49
*PHOTO CANAZZI (Art et Portrait), r. du Vieillard, 11	1.19
Photo Laffond Frères, 5, r. du Vieillard	0.96
Pianelli (F.), ingénieur, pl. de Gueydon	0.34
Picone (Antoine), entreprise de scaphandre, r. J.-Mermoz	3.91
Pierre, escaliers Siksik	5.29
Pigale (Eugène), hôtel restaurant « Brise de mer »	3.36
Pilotage du Port, av. Joseph Gall	7.34
Plana (José), Boulangerie, 5, r. Trézel-Basse	5.10
Ploton Sopeg, Exploitation	8.08
Police de l'Air et des Frontières, Ch. de Fer, (r. Gal-Leclerc)	2.36
Police des Renseignements Généraux	3.59
Police des Renseignements Généraux, Commissaire (dom.)	1.61
PONTS ET CHAUSSEES, PORT ET PHARES	
Bureaux, arrondissement et 2 ^e subdivision, bd Clémenceau, 5	0.17
Arrondissement, ingénieur (domicile)	3.62
Ire Subdivision, av. Maréchal-Leclerc	0.16
Parc atelier, arrière-port	2.57
Chef du Parc (domicile)	7.54
Capitainerie du Port	1.11
Capitaine de Port, (domicile), Arrière-Port	1.26
Feux du Port	6.89
Phare du Cap Carbon	3.56
*PONTS ET CHAUSSEES, 2 ^{me} subdivision, bd Clémenceau, 7	0.17
* SUBDIVISION DU PORT, av. du Général-Leclerc	0.15
Poste de secours de la plaine (hameau des Eucalyptus)	0.06
POSTES ET TELECOMMUNICATIONS	
Receveur (Cabinet)	1.98
Inspecteur Central, (Service Postal)	4.89
Bureau de Bougie Camp Inférieur	4.98
Pouzade, agent Renault, Europcars, garagiste, location sans chauffeur, place Gueydon, 6	0.35



POUZADE Etienne

Agences : RENAULT - LATIL - SOMUA
« CATERPILLAR » — « LAND-ROVER »
Correspondant « EUROPCARS »
Place Foch — BOUGIE — Tél. 0.45 et 0.35

Pouzade, garage, atelier de réparations, pl. de la S/prefecture	0.45
Prats (Joseph), quincaillerie, droguerie, 9, bd Biziou	3.53
Président de l'U.S.A.P. de Bougie (dom.), cité Floch, 12	3.44
Pressings Service, Teinturerie dégraissage, 3, Pl. Perrusset	5.11
*PRIMAGAZ, dépôt, Bellini, r. Claustre-frères	3.03
*PRIMAGAZ-SERVICE, Bellini et fils, r. Lamoricière	6.19

PHOTO-LUX

J. PONS

Boulevard Biziou

BOUGIE

PHOTO MODERNE

4, Rue Jean Raybaud — BOUGIE — Tél. : 7.35
PORTRAIT D'ART

*PRIMAGAZ-SERVICE, Vernier, r. Trézel, 25	0.03
Maison Civile de Bougie	3.39
Pugliesi (Pierre), représentant courtier	2.10
Radiodiffusion française, résidence des oliviers	1.01
*RAFFIGAZ-UTIGAZ : Abram Charles, r. du Vieillard	1.83
*RAFFIGAZ-UTIGAZ : Allouache Abdallah, bd Biziou	4.84
Rampon (Fernand), agriculteur, r. Robert-Rampon, 7	5.49
Rampon (Francine), pharmacien, r. du Vieillard, 4	2.11
Ratton (Jean), instituteur, 10, r. Donain	5.16
Raybaud (Mme Vve Eugène), pl. de Gueydon, 4	0.04
Rebeyrotte, inspecteur du travail, r. St-Louis, 26	2.35
Réfalo (Marcel), cinéma Alhambra	2.01
Réfalo (Marcel), Café Richelieu, Pl. Gueydon	0.11
Reyjam's (Arfi G.), 10, r. Paul-Dufour	6.92
*REMINGTON RASOIRS ELECTRIQUES	
STATION SERVICE : Dubar et Bourgarel, r. Trézel, 14	
Renan, Pilote du port, 4, rue Duvivier	7.05
Renier (Edmond), r. Trézel, 44	7.25
Renier (fils), agce marit., embarq. débarq., quai de la gare	2.67
RESTAURANT AU SAVORY, Thermo, rest.-trait., r. Vieillard, 8	3.90
Reynaud (F.), garage, pl. de l'Eglise	0.91
Reynaud (Marcel), garagiste (domicile)	5.38
Rizza (Pierre), café restaurant Lyonnais, r. Trézel	7.56
Rizzo (Henr.), entrepreneur de transports, r. Tzi-Ouzou, 23	2.40
Rizzuto (René), notaire, r. Trézel, 11	1.64
Rizzuto (René), notaire, pl. de Gueydon, 6	7.45
*ROBERT ANDRE, r. Trézel, 10 (Gouzenes)	0.61
Robert (Paul), courtier, consignataire	1.96
Robert (Serge), Mecanographe, 6, bd Clémenceau	8.26
Roig (Jacques), employé Banque Algérie, r. du Vieillard, 40	4.08
Rose, ingénieur T.P.E., escalier Maffei, 2 (domicile)	4.44
Rosseto (P.)	1.27
Rosseto (Paul), agent de fabriques, 4, r. Hourlet	3.20
Rossignol (Ets R.), fournitures gles pour autos, av. de la gare	0.85
Sabatier (Marius), restaurant du midi, r. Vieillard, 41	7.36
Saez (Alphonse), épicerie des Oliviers, 1, r. Donain	7.79
Saffar (Edmond), r. du Vieillard, 6	3.65
Saïmi Saïd, garage, mécanique générale, r. Rizzo, 5	6.06
SAINT FRERES, S.A., toil., sacs, bâch., cord., av. 3 ^e D.I.A., 4, cp-Inf.	0.07
S.A.L.A.M., 11, r. Kléber	8.32
Salleron (Jean), électro-mécanicien, av. Général-Leclerc, 65	5.32

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES

Jean SALLERON

Agent CROSLY, BRANCHER, B.F.S.

65, av. du Gl-Leclerc — BOUGIE — Tél. : 5.32

Salles (Georges), 15, r. Lambert	5.23
Salon Maryse (Mlle Forns), coiffeuse pour dames, av. 3 ^e D.I.A.	5.86
SALORD GABRIEL GENDRE, peintre, décorat., entrepreneur de peinture, r. Duvivier, 1	1.45
Santoro, marbrier, impasse major	3.67

« AU SAVORY »

8 rue du Vieillard — BOUGIE — Tél. 3.90

F. THERMOZ, traiteur

LE RESTAURANT DU GOURMET — CUISINE FRANÇAISE
POISSONS TOUS LES JOURS

RESTAURANT DU LYONNAIS

STEAK'S BAR

Pierre RIZZA

Propriétaire

Rue Trézel Haute — BOUGIE — Téléphone : 7.56

FOURNITURES GENERALES POUR L'AUTOMOBILE
 Appareillage électrique ménager et fournitures électriques

Ets Veuve ROSSIGNOL & Fils

S.A.R.L. au Capital de 10.000 NF

 16, Avenue de la 3^e D.I.A. — BOUGIE — Tél. : 0.85

S.A.R.L. Bellini René et Fils, Omnium assur., av. M-Lyautey	5.47
S.A.R.L. Bellini René & fils, distribut. généraux Esso Primagaz	
r. Lamoricière, immeuble Olivier.	6.19
S.A.R.L. Jean Guérin et Cie, entrep. de Compt. r. Trézel, 13	7.27
Sarrazzi (Pierre), r. du Vieillard, 41	4.13
Sax (Albert), fils, garage Citroën, r. Guynemer	0.83
Sax (Albert), garagiste, pl. Perrusset, 2	2.79
Sébastien (André), secrétaire de Parquet, r. Lesca, 6	6.46
Sèbe (Edgard), architecte D.P.L.G., r. du Vieillard, 14	2.97
Sèbe (Edgard), architecte D.P.L.G., r. René-Abram, 3	3.61
S.E.C.B.A., Entreprises de Bâtiments et Trav. Publ. Arrière-Port	8.30
Seguin (Bernard), Commerçant 22, r. St-Louis	6.93
*SEGUIN & Cie, SOS-Radio, r. Trézel, 28	4.25

S.O.S. - RADIO

Tél. :

4.25 G. SEGUIN & Cie

 Electricité - T.S.F. - Amplificateurs - Phonos - Disques
 Sports — Dépositaire : BUTAGAZ

28, rue Trézel et 4, rue J-Raybaud — BOUGIE

*SEGUIN (Gaston), bd Clémenceau, 1 (domicile)	4.25
Sépulcro Alfred, rue du Vieillard, 34	7.22
Serrano et Cie, radio-télévision, rue Trézel, 38	3.71
Services agricoles et du paysan, 12, av. M-Leclerc	3.85
Sce de l'Hydraulique et de l'équipement rural, 1, r. Donain	4.34
Sce du pilotage du port de Bougie	1.90
Sce protection des végétaux, arrière port	2.78
Sfar (Germaine), (Mlle), direct. école maternelle Michelet,	
r. du Vieillard, 24	6.76
SHELL, 10, r. Abram (dom. chef d'entrepôt mixte)	5.20
SHELL, agence et dépôt vrac, arrière-port	3.09
SHELL, Station Service, route de Sétif	6.87

STATION SERVICE SHELL
BODDI LUCIEN

Route de Sétif --- BOUGIE

Tél. : 6.87

Si Hassen Abdelmadjid & Abdokader, r. Naouir, 11 (appart.)	4.24
Si Hassen Abdelmadjid et Abdelaziz, aliment. gle, r. Trézel, 29	1.36
Si Hassen Slimane, propriétaire, 2, r. Capitaine-Hursy	1.42
Sirven-Richier (J.), Pharmacie nouvelle, r. Trézel Haute	0.38
*S.N.A.P.M., produits métallurgiques, nouvelle rte du port	4.47
Socibols, comm. de bois et matér. de constr., r. L. et N., quai	6.25
Sté Algérienne d'Etudes et d'exploitations Minières, Direction	
des Mines de Bou Kiam, (App. du Direc., 1, bd Clémenceau	7.55
Sté Algérienne des huiles minérales Stelline, rte de Sétif	0.78
Sté Algér. de Navigat. Ch. Schiaffino & Cie, Qu-Nord 0.08 et 0.09	
Sté Algérienne de Navigation Charles Schiaffino et Cie, Quai	
de la Gare	1.50
Sté Algérienne de Navigation, Ch. Schiaffino et Cie, dom.	8.03
Sté Algérienne de Navigation, Ch. Schiaffino et Cie, dom.	7.68
Sté Algérienne de Navigation, Ch. Schiaffino et Cie, dom.	7.73

PATHE MARCONI — LA VOIX DE SON MAITRE
Ets SERRANO & Cie

Agents Agréés

38, r. Trézel et 7 et 9, bd Bizou — BOUGIE — Tél. 3.71

Sté Algérienne de Navigation Charles Schiaffino et Cie, dom.	8.24
Sté Anonyme des Anciens Ets Bernabé Frères, produits métall.	
quincaill., matér. de construction, rte de Sétif	0.14
Sté anon. des chaux hydrauliques et ciments d'Algérie	0.21

SOCIETE ANONYME des CHAUX ET CEMENTS D'ALGERIE

 Chaux « FICELLE ROUGE » — Ciments « SALDAEN »
 Maisons pré-fabriquées « SUMMER »

Site de la Corniche BOUGIE Téléphone : 0-21

Sté Bastos, pl. Perusset, 5	0.77
Sté Castell & Comas, épiciers, r. Trézel Basse, 14	5.77
Société Colas d'Algérie	7.23
Société Colas d'Algérie, entreprise de Travaux Routiers, vente	
d'émulsions routières, arrière-port	2.96
Sté de Diffusion sanitaire, Les concessions	2.60

Sté DE DIFFUSION SANITAIRE

APPAREILS SANITAIRES — PLOMBERIE — CHAUFFAGE

A. GERBEAUX, P. ANDREONE & A. BRICHET

Bd Bizou — imm. H.L.M. — BOUGIE — Tél. 2.60 (dom.)

Sté d'embarquements, quai de la passe, accouage	1.48
Sté des Ateliers Terrin d'A.F.N., réparations navales et industrielles,	
arrière-port	7.64
Sté des Ateliers Terrin, arrière-port, appt n. 171, Les Babors	8.05
Sté d'IlMaten, domaines réunis, r. René-Abram	2.83
Sté d'IlMaten et domaines réunis, Djebira	1.52
Sté d'Import. Alimentaires, 16, r. Lieussou, (ang. r. Bonnemeyre)	8.16
Sté franç. du liège « Sofrali », fabr. de bouch. et rép. de lièges	0.67
Sté française du liège « Sofrali », laor. bouch. prépar. lièges	4.36
Sté Général Affretements Aériens, Transp. Aériens, Aérodrome	5.39
*Sté GENERALE DE TRANSPORTS MARITIMES, Quai de la	
Marine (Schiaffino)	0.08

Sté Gle de TRANSPORTS MARITIMES

Quai Nord Ouest - BOUGIE - Tél. : 0.08 et 0.09

Adresse Télégraphique : TRANSPORTS - BOUGIE

Sté G. & J. Sonigo frères, r. St-Joseph, 5	1.82
Sté Grand Hôtel d'Orient, r. Trézel Basse, Paul Berg, gérant	0.19
Sté Grand Hôtel d'Orient, r. Trézel Basse, Paul Berg, gérant	5.30
Sté Industr. Afr.-Nord, traitement sous-prod. vigne, olivier	4.38
Sté Industr. Afr.-Nord, traitement sous-prod. vigne, olivier	0.15
Sté Infante André et Cie, entreprise Gale, Rte Nationale, 9	2.70
Sté Nord-Afric. de produits métallurgiques, nouv. rte port	4.47
Sté Nord-Afric. de produits métallurgiques, appart. du d'rect.,	
cité Moula	6.96

Sté des Ateliers TERRIN

REPARATIONS NAVALES ET INDUSTRIELLES

Arrière Port

BOUGIE

Tél. : Bureaux 7.64

et Ateliers 8.04

Nuits et Fériés 8.05

CITROEN - PANHARD
S.A.R.L. SAX Albert & Fils

 Atelier de Pièces Détachées
 Agent Moteurs Marins COUACH

1, Rue Guynemer et Arrière Port - BOUGIE - Tél. : 0.83

A LA VILLE DE LIMOGES SONIGO FRERES

AMEUBLEMENT — MENAGE

 Fournisseurs Restaurants — Cafés — Hôtels
 Gros — Demi-Gros — Détail

6, Rue Saint-Joseph — BOUGIE — Téléphone : 1.82

**Sté MEDITERRANEENNE D'APPROVISIONNEMENTS
GENERAUX**
S.O.M.A.G.
49, Rue du Général Leclerc — BOUGIE — Tél. : 2.73

Sté nouvelle d'acconage, quai Nord-Ouest	0.13
Sté nouvelle d'acconage, quai Nord-Ouest	1.20
Sté Pétrolière de Gérance	7.65
Sté Pétrolière de Gérance	6.56
Société Pétrolière de Gérance, Exploitation BP 19	8.56
Société Pétrolière de Gérance, Direction de l'Exploitation de la pipeline	8.57
Société Pétrolière de Gérance, BP 19	8.58
Sté Pétrolière de Gérance (S.O.P.E.G.), arrière-port B.P. 89	1.37
Société S.A.I.G.A.P., R.N. 9 Terreplein	6.98
Sœurs infirmières visiteuses (sœur Augusta supérieure)	3.46
Solivérès (Vincent), entrep. de transp. publ., r. Lamoricière, 12	6.79
S.O.M.A.G., Sté Méditerranéenne d'Approvisionnement. Généraux, 49, av. Gl-Leclerc	2.73
*S.O.M.E.M.A	8.33
*SONIGO FRERES, « A la Ville de Limoges », 6, r. St-Joseph	1.82
Sonigo (G.), entreprises maritimes et commerciales	2.34
Sonigo (Germain), exportateur, figues, huile, caroub., céréales	0.42
Sonigo (Germain) (Ets), import export, câpres « Princesses », r. Jeanne-d'Arc	0.39
S.O.R.A.L., Sté de Réfrigération Algérienne ménagère et com- merciale, 8, r. Ménochet	7.67
S.O.S. Radio Séguin & Cie, r. Trézel, 28	4.25
Sous-Préfecture	0.47 et 1.47
SOUS-PREFECTURE (appartements)	6.85
Stambouli Amara, r. Capitaine-Hursy, 6	5.21
Station de Soummam, S.A.E., carburants arrière Port	0.26
Studio Moderne Photographie, 4, r. Jean-Raybaud	7.35
Successeurs Kebache (Omar), 2, r. Fatima	3.14
Sûreté Nationale, brig. mobile de police judic. (Les Oliviers)	1.14
Syndicat d'initiative de la région de Bougie, r. Trézel, 18	0.87
Talantikit Mohamed Saïd, électricien radio, r. Arago, 2	4.63

**ELECTRICITE GENERALE
Industrie et Bâtiment**
TALANTIKIT M.S.
Camp Inférieur - Rue Arago - BOUGIE - Tél. 4.63

Talantikit Mohamed Saïd, entrep. d'électricité, r. Lemercier, 6	5.75
Talantikit Mohamed, relieur, libraire, papet., r. du Vieillard, 14	5.17
Tamzali Ahmed, r. René-Abram (appartement)	3.73
Tamzali Ahmed, matériaux construction, fers bois, r. Evreux	4.92
Tamzali Ahmed, matériaux construction, fers, bois, r. Evreux	3.01
Tamzali (Ahmed), rte de Sétif	4.65
Teinturerie parisienne r. du Vieillard 3	6.27
Terki Abdelkader (Mme), comm. nouveautés, r. de la Rochette, 8	6.20
Terki Arezki dit Taieb, Bonneterie, Confection, 11, r. Fatima	0.73
Théâtre Municipal	3.68
Thiriet (Georges), représentant, 5, Pl. Perrusset	7.87

**TRANSPORTS RAPIDES BOUGIOTES
Déménagements Toutes Directions**
DENEUCHATEL & Cie
Arrière Port — BOUGIE — Tél. : 3.75
**SOCIETE GENERALE D'AFFRETEMENTS AERIENS
S. G. A. A.**
**Transports Aériens — Aéroport de Maison Blanche
BOUGIE — Transports DUCHEMIN
2, place Clément-Martel — Tél. : 1.34 - 1.57**
Imprimerie M. TALANTIKIT & Cie
TOUTES LES IMPRESSIONS
 Commerciales — Industrielles — Administratives
 Spécialités de Travaux en arabe, Reliure, Cartonnage
 4, Rue Trézel Basse — BOUGIE — Téléphone : 5.17
 Librairie-Papeterie : 10, rue du Vieillard — Tél. 5.17

Thizy (Claude), avocat au barreau, r. du Vieillard, 27	2.44
Thomas (les héritiers) & Décaillet	3.72
Torras (Paul), Chirurgien-dentiste, 11, r. Trézel	1.43
Torras (Paul), (domicile), 2, Pl. Foch	5.57
Touati (Mohamed), commerçant tissus, 12, r. Fatima	3.00
Touring hôtel, r. Saint-Joseph, 6	2.15
Tournières (Yves), opticien, r. Trézel, 30	1.93
TRANSP. DUCHEMIN, agce voyage et tourisme, pl. Cl.-Martel	1.57
Transports Duchemin, agce voyages et tourisme, pl. Cl.-Martel, 2	1.34
Trémeaux (Jacques), Epicerie du Boulevard, 3, r. Andréone	4.06
Tribunal Civil	2.41
Tribunal Civil, (2 lignes)	7.22
*TUBIANA (Maurice), agt BEGHIN (Adrian), 21, r. Trézel	4.37
Tuilerie St-Louis H. Olivero et Cie, Tuilerie Briqueterie, rte des Mezzaïas	0.70
TULESTAL, tuileries de l'Est-Algérien, tuile-brique, rte des Concessions	0.98

TUILERIES DE L'EST ALGERIEN
TULESTAL
Chemin des Concessions — BOUGIE — Tél. : 0.98

Tyriakian Haïk, Boyauderie, r. Trézel, 11	3.55
Union coopérative des SIP de l'arrond. de Bougie (S/préfect.)	1.67
— — — — —	3.50
Union coopérative des SIP de l'arrond. de Bougie	3.26
Usine de Carreaux en ciment, av. Général Leclerc	8.33
Valla (Paul), droguerie, r. Trézel	0.58
Védrines-Trion (Mme), sage-femme, r. St-Louis, 12	1.60
Vernier & Cie, quincailliers, r. Trézel, 25	0.03
Vernier (Jean), r. Abram, 3	4.40
Vidal, Manégat & Cie, bâches, sacs, cordages, allées Palmiers	1.75
Vindigni (Jean), employé de mairie, r. Trézel-Haute, 29	5.91
Vinot, ingénieur, rue Mermoz, 1	5.54
Xicluna Lagrange, ch. Mermoz, 11 (domicile)	2.53
Zaïdi Hocène, officier en retraite, Dar el Askri, Port Fouka	5.45
Zaouche (A.), pharmacien, r. Trézel, 19	0.10
Zaouche frères, r. du Vieillard, 13	4.50
Zaouche (Hamidou), mandataire, Halles en gros, Marché Bordj	6.14
Zarka (François), insp. des contributions diverses, pl. Foch, 2	3.84
Zellague (Sadek), industriel, représentant, r. R-Barbe	0.37
Zemoulia (B.), commerçant, r. Kléber, 8	3.58
Zérara Saïd, boulanger, r. du Vieillard	1.58
Zérara Yahia, boulanger, r. Trézel Haute, 22	5.52
Zerbib Fredj, huissier, r. du Vieillard, 4	5.02
Ziani Saïd, commerçant, 3, r. Saint-Joseph	1.53

S.N.A.
SOCIETE NOUVELLE D'ACCONAGE
 Quails — Bougie
 Acconage — Agence Maritime — Transit
 Bureau 0.13 et 1.20 — Hors Heures : 5.01 et 5.60
 Télégrammes : SONODAC

**DROGUERIE FRANÇAISE .. PHOTO - DROG
VALLA**

 — Peintures — Graines de Semences —
 Produits Chimiques — Fournitures Photos
 20, rue Trézel — BOUGIE — Téléphone : 0.58

OPTIQUE MEDICALE - Yves TOURNIERES, 30, rue Trézel — BOUGIE — Tél. : 1.93